



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA XX. évfolyam 9. szám • 2011. május 7.

www.budapest16.hu

Újabb 50 utat építünk



Az Iskola utcában április 20-án megkezdődött az útépités. Ezzel párhuzamosan készül a Bács, a Bececs és a Béla utca egy-egy szakasza, illetve a Szilágyi Dezső, a Guzsaly, a Gödölye és a Paradicsom utca teljes hosszában. E nyolc utcának egyaránt a XVI. kerületi székhellyel rendelkező Rok-la Építőipari Kft. lesz a kivitelezője, mely cég már több új út építésével bizonyította hozzáértését és szakértelmét. Továbbiak a 2. oldalon



Kedves olvasó!

Lapszámunkban többek között annak jártunk utána, mikor várható a piac épülő másik felének megnyitása, illetve hogy vajon milyen szolgáltatásokkal várja a látogatókat nyáron a két uszoda. Május 1-jén megnyitottak a főváros strandjai, de a hideg időjárás távol tartja fürödni vágyókat, így a kerület lakói sem hiányolják a szabad téri lehetőségeket. A piacra járókat azonban nem riasztja el a rossz idő, ami okoz is némi kellemetlenséget. A szombati tömegben alig férnek el a kistermelők és a vásárlók. Az új terület átadására azonban csak a nyár második felében kerül sor.

Mesés játszótér a Gerenda utcában

MÉSZÁROS TIBOR

A mint azt Kovács Péter polgármester elmondta, a sashalmi Gerenda utcában legalább 40 éves a játszótér. 2004-ben történt egy részleges felújítás, de most a teljes terület rekonstrukciójára kerülhetett sor. A kivitelezés kezdete

Ha a Fejlődő kertváros program ilyen ütemben halad, lassan elfogy az a nagy gomolyag nemzetiszínű szalag, amelyet a kezdetekkor a tervbe vett létesítmények felavatásának ünnepélyessé tételéhez szerzett be az önkormányzat. Április 29-én a Gerenda utcában is új létesítményt avattak.

előtt begyűjtötték a lakossági véleményeket, ennek megfelelően az eredeti tervekhez képest több

hinta került a játszótérre. Kerületünkben már sok játszótér kapott új arculatot a közelmúltban, de a

később felújított játszótérek kedvezőbb helyzetben vannak: a tervezők a korábbi felújítások tapasztalatait is felhasználhatják. Például az ütőcsillapító gumifelületeket már nem gumilapokból, hanem egybefüggő gumi-szönyegekből képezik – a gumilapok között kinő a gaz.

Folytatás a 3. oldalon

2. Rákóczi és Bercsényi emléktáblát kapott

3. Nyárra elkészülhet a sashalmi piac

6. R. Törley Mária tárlata Luxemburgban

A fejedelem és a kuruc generális emléktáblája a szentmihályi óvoda falán

Hej Rákóczi, Bercsényi!

RIERSCH TAMÁS

A Szentmihályi Játszókert Óvoda kisebbik tagintézménye a Rákóczi és a Bercsényi utca sarkán található. Az óvoda (és Rákosszentmihály) a kerületi önkormányzattól és a helyi civilektől április 28-án egy szép ajándékot kapott.

Lakossági kezdeményezésre és a helyi civilek támogatásával a XVI. kerületi önkormányzat április 28-án felavatta II. Rákóczi Ferenc fejedelem és gróf Bercsényi Miklós kuruc generális emléktábláját a Rákóczi és a Bercsényi utca sarkán található óvoda falán.

– Ambrus Péter volt az ötletgazda – mesélte Szatmáry László önkormányzati képviselő –, aki egyrészt II. Rákóczi Ferenc nagy tisztelője, másrészt járt már Munkácsen, ahol látott egy emléktáblát, amelyet száz éve, a szatmári béke 200. évfordulója alkalmából állítottak. Ő vetette fel, hogy mivel idén éppen a 300. évfordulóját ünnepeljük ennek a fontos történelmi eseménynek, ráadásul a kerületben ennek a



Az emlékhelynél minden évben ünnepséget fognak rendezni

korszaknak a hőseiről köztetek vannak elnevezve, állítsunk mi is egy ilyen emléktáblát. Az ötletet a polgármester és az önkormányzat is támogatta, a táblát pedig Dudás József kőfaragó mester készítette.

– A kerületben működik a Déli Harangszó Baráti Kör – tette hozzá Kovács Péter polgármester –, mely azt tűzte zászlajára, hogy emléket állít a kerületben a magyar történelem kiemelkedő személyeinek.

Korábban így kapott emléktáblát Horthy Miklós kormányzó, és így kaphatott emléktáblát a fejedelem és a kuruc generális is. Ez utóbbi kezdeményezést nagy örömmel a Rákóczi Szövetség is támogatta.

A kerületi polgármester ezt követően egy fontos történelmi párhuzamra is felhívta a figyelmet:

– Az Országgyűlés nemrég elfogadta, a köztársasági elnök pedig aláírta a nemzet új alaptör-

vényét. Ez egy új korszakot nyit a történelmünkben. Az alkotmány nem egy szabadságharc végén született meg, de van akkora súlya, mint volt 1711-nek, 1849-nek és 1956-nak.

A Rákóczi és Bercsényi utcáról érdemes tudni, hogy amióta Rákosszentmihályt felparcellázták és az utcákat elnevezték, az említett közterületek ezeket a neveket viselik. Rajtuk kívül még a korszak nagyjairól nevezték el a Thököly utcát és a Bezerédi utcát is. Szatmáry László elmondta, az új emléktáblával a kerület egy újabb programmal is gazdagodott: a fejedelem és a generális emlékhelyénél ugyanis minden évben megemlékezést tartanak majd.

A Déli Harangszó Baráti Kör április 19-én Rákóczi él címmel emlékezett meg a szatmári béke 300. évfordulójáról a Corvin Művelődési Ház Harmónia termében. A baráti kör tagjai április 30-án Kassára utaztak, ahol a rodostói ház és a Rákóczi-szobor megtekintése után a kassai dombban megkoszorúzták a fejedelem sírját.

Ötven új utca építése kezdődött meg

A Kovács Péter polgármester vezette önkormányzat 2007-ben 150 utca aszfaltozását ígérte meg. A tervet a ciklus végére sikerült teljesíteni: 162 földút kapott szilárd burkolatot.

RIERSCH TAMÁS

Kovács Péter polgármester választási kampányában ígéretet tett rá, az utépítési programot 2011–2014-ben is folytatni fogja. Az „Újabb 50 utat építünk” elnevezésű program első állomása a rákosszentmihályi Iskola utca volt (az Erik utca – Iglói utca közti szakaszon), ahol az első kapavágásra április 20-án került sor.

– Az új ciklusban 50 új út építését tervezzük megvalósítani – mondta a polgármester. – Az első szakaszban nyolc utca, útszakasz

aszfaltozását végezzük, az idén további hat utca kap szilárd burkolatot. A tervek szerint 2011-ben 4,3 kilométernyi út újul meg a kerületben. Ez csaknem 400 millió forintba kerül, ebből 250 millió forintot az állam finanszíroz. Köszönhetően annak a módosító javaslatnak, amelyet több polgármestertársammal nyújtottunk be a költségvetés őszi vitájakor, s amelyet a parlament többsége el is fogadott. A 2011–2014 közti ciklusban Sashalmon minden utca szilárd burkolattal fog rendelkezni, Rákosszentmihályon és Cinkotán is jelentősen csökken a földutak száma. A program függ attól is, hogy a Fővárosi Önkormányzat milyen ütemben végzi a csatornázást a kerületben. Jelenleg nincs 50 olyan utca a kerületben, amelyet gond nélkül (műszaki akadályok, illetve lakossági akarat hiánya) le tudnánk aszfal-

tozni. A 2007–2010 közötti programnak köszönhetően mindössze 117 földes út maradt a kerületben. Ezzel jelentősen javultak az útviszonyok a kertvárosban. Az utépítési programunk dinamikáját jellemzi, hogy a 2007–2010 közti időszakban a fővárosi utépítések 41 százaléka a kerületben történt.

Az idei utépítési program tehát az Iskola utcában kezdődött, amely utca teljes hosszában aszfaltburkolatot kap. Szatmáry László önkormányzati képviselő nagy eredménynek tartja ezt, az utca lakói az ezredforduló óta várják már az új burkolatot. – Az Iskola utca lakói már 2001-ben beadták az utépítési kérelmüket, amit 2002-ben, mikor az Orbán-kormány is beindította az utépítési programot, meg kellett erősíteniük. Am attól féltük, hogy az autók a főútvonalakon tapasztalható dugók kikerülé-

sére fogják használni az utcájukat, ezt nem tették meg. Az utépítés elmaradt, ám az elmúlt években szinte valamennyi környező utca új burkolatot kapott.

– 1992 óta lakom az utcában – mondta Gaál Péter, az Iskola utca 17. számú ház lakója –, azóta nem sikerült hozzászoknom az itteni útviszonyokhoz. Volt, hogy egy-egy kátyú mélysége a 15 centimétert is elérte. Az autók alváza a földet súrolta, a gödrök miatt keréppárral sem lehetett közlekedni. A gondokon az sem segített, hogy fehér zúzalékkal töltötték fel a gödröket, emiatt a nyári nagy melegben annyi por került a levegőbe, hogy nem lehetett ablakot nyitni.

Év végéig még a Cserhida, a Rózsavél, az Atlasz, a Farkashalom, a Nógrádverőce és az Istráng utca kap új burkolatot, forgalomlassító fekvőrendőrkkel felszerelve.

A teljes területet 11,5 millió forintos beruházás keretében újítták fel

Mesés játszótér a Gerenda utcában

Folytatás az 1. oldalról

Így a helyszínen megjelent Kovács Péter polgármester és Kovács Raymund alpolgármester április 29-én 17 órakor olyan játszótérrel adhatott át a Gerenda utca környékén lakó gyerekeknek, ahol a meglévő, jó állapotban lévő játszószerkezet átfestették, a rugós játékok felső részét kicserélték, a padokat és a hulladékgyűjtő edényeket felújították. A gyerekek emellett több új hintát, egy csúszdát és egy játszóvárat is kaptak. A hinták népszerűségével vetekszik az a pörgő eszköz, amelyen a forgástengely csúcsához rögzített kötelekben lehet kapaszkodni, és az ülőkén helyet foglalva lehet élvezni a körbeforgás mámorát. A kisebbek és a kicsit nagyobbak játszórészét cserjesáv választja el egymástól, emellett az önkormányzat négy új fát telepített. Ugyancsak a korábbi tapasztalatok

alapján került a homokozó a játszóvár alá, hogy a tűző naptól védje az ott játszókat. A játszóvár magassága lehetővé teszi, hogy a kisebbek fel is tudjanak állni játék közben.

A 11,5 millió forintos beruházás keretében felújított játszótér az óvodás és a kisiskolás korosztálynak szánták. Ennek oka részben az, hogy a Gerenda utcában a méretek nem teszik lehetővé a fo-

ci, illetve más labdajátékoknak kialakítandó pályák elhelyezését. Másrészt a közelben van a Lándzsa utcai, szintén felújított játszótér, amelyet a nagyobbak igényei szerint alakítottak ki. Ott jut hely a labdajátékoknak is.

A hivatalos átadáskor a játszótér minden eszköze foglalt volt. A padon anyukák, apukák beszélgettek, és egy dupla iker babakocsi lakói nagy szemekkel figyelték, hogyan játszanak azok, akik már járni is tudnak. Így amikor Kovács Péter felügyelete mellett kislánya, Julcsi átvágta a játszótér átadását jelentő piros-fehér-zöld szalagot, az aprónép nemigen vett tudomást arról, hogy itt most egy hivatalos átadási ceremónia részeként ülnek a hintában, billegnek a libikókán, vagy másznak egyre ügyesebben a játszóvár meredek lépcsőjén. A Gerenda utcai játszótér az Everling kft. munkáját dicséri.



A polgármester és kislánya, Julcsi adta át a játszótérrel

Nagyon várják már a piac elkészültét

A sashalmi városközpont komplex rehabilitációjából már csak a sashalmi piac második üteme zajlik. A piacon járva azt tapasztalni, hogy az eladók és a vásárlók nagyon várják már az új létesítmény átadását.

RIERSCH TAMÁS

A sashalmi piac első üteme tavaly év vége előtt fejeződött be. A modern létesítményt még a karácsonyi ünnepek előtt birtokba vehette a nagyközönség, akik közül többen a karácsonyfát és az ünnepi ételekhez valót már a piacon vásárolták meg. Azóta öt hónap telt el, és mi Kozma Viktort, a Sashalmi Piac Kft. ügyvezető igazgatóját kérdeztük az eddigi tapasztalatokról.

– A legszembetűnőbb az, hogy rengeteg új arcral találkozunk a piacon – mondta az ügyvezető. – Aki piacon éli az életét, az szép

lassan mindenkit megismer, így azt is látni, hogy kik azok a vásárlók, akik korábban nem jártak a létesítményben. Úgy veszem észre, hogy a kerületben (nem csak Sashalmon), illetve a kerületen túl is szép lassan megismernek bennünket. Persze azzal is tisztában vagyunk, hogy amíg a piac száz százalékban el nem készül, addig nem beszélhetünk még konkrét számadatokról.

Jelenleg ugyanis a Margit utca egy része, illetve a piac másik fele még építési területnek számít. Bár már látszódnak a leendő létesítmény körvonalai, egyelőre még kerítés takarja a részleteket a kíváncsi tekintetek előtt. – Az emberek (vásárlók és eladók egyaránt) már nagyon várják a beruházás befejezését. Hétvégeken ugyanis annyian vannak, hogy ezen a fél piacon nehezen férnek már el. Az őstermelők már kiszorultak a piac területéről a járdára. Mivel a primőrözségek szezonja már megkezdődött, különösen

sokan vannak a piacon. Az eladóknak az elmúlt ünnepek is jót tettek, húsvétkor 20-30 százalékos forgalomnövekedést regisztráltunk.

Kozma Viktor szerint a II. ütem kivitelezése is jól halad. Bár a tavalyi évben a nagy esőzések miatt másfél hónapot csúsztak a munkálatok, a kivitelezőnek sikerült behoznia a lemaradást. – Az építkezés a tervek szerint halad, és ha minden jól megy, akkor június 30-án a műszaki átadásra is sor kerülhet. Ezután az engedélyeztetési eljárások néhány hetet még igénybe vesznek, de a nagyközönség augusztus elején már az új piacot is használni tudja.

A II. ütemnek két nagy előnye lesz: egyrészt az ökopiacon csak olyan termékekkel találkozhatunk, amelyek garantáltan ellenőrzött gazdaságokból származnak. A garancia érdekében a Sashalmi Piac Kft. várhatóan együttműködési megállapodást köt a Bio-kontroll Hungária Nonprofit Kft.-

vel és a Magyar Bioszövetséggel is, mely szervezetek ellenőrizni tudják az őstermelőket. A másik újdonság a rendezvény- és sportcsarnok lesz. Ez utóbbi ugyanis egy nagy hiányt fog pótolni, amit jól bizonyít, hogy máris nagy az érdeklődés a létesítmény iránt.

– Várjuk azon egyesületek, baráti társaságok és szervezők jelentkezését, akik teremfocival, kosárlabdázással, röplabdázással, táncsal, fitnessszel kívánják eltölteni a szabadidejüket. Illetve várjuk azokat a cégeket, vállalkozókat, művészeket, akik konferenciát, kiállítást rendeznének a csarnokban. A létesítmény esküvők megrendezésére is alkalmas lesz, hisz a mellé épülő étterem repertoárjába a catering szolgáltatás is beletartozik.

A sashalmi piacon jelenleg 29 üzlet található, az őstermelők pedig 32 asztalon árulják a termékeiket. A II. ütemben újabb hét üzlettel és 63 asztallal nő a piac kapacitása.

Táncelőadások, májusfaállítás, Ability Park és koncertek

Eseményekben gazdag május elseje

Az idén minden május 1-jén történt. Rómában boldoggá avatták II. János Pál pápát, a katolikus világ kiemelkedő vezetőjét, Pakisztán hegyei közt tűzharcban megölték a fél világgal hadban álló Oszama bin Laden terroristavezért, valamint a munka és a tavasz ünnepére esett még anyák napja is. Ilyen események árnyékában már alig számított, hogy szinte egész nap esett az eső.

MÉSZÁROS TIBOR

Az Erzsébetligeti Színház Szabó Csilla vezette színi társulatja gondosan kidolgozta a ligeti majális forgatókönyvét, úgy, hogy egyetlen unalmas perc se legyen benne, az eső pedig papírgalacsinná áztatta ezt a dokumentumot. Persze számoltak az esővel is, csak a rendezvények zöme így nem a gyönyörűen virágzó gesztenyesor tövében, a szabadtéri színpadon, hanem a színházteremben szórakoztatta a rossz idő ellenére is népes nézősereget.

A Magyar Mozdulatművészeti Társulat táncmeseje verte ki végleg az álmot a vasárnap későbbben kelő gyerekek, felnőttek szeméből. A Trixx trió kacagató bohóca és diabolóbemutatója már nagyon együttműködő közönséget talált. Ezután Szűcs Danica és Almádi Laci csupa ritmus latin táncmixszel ragadtatta tapsra a közönséget. Őket a Szenior örömtáncosok követték. A László Attila és Oxana Jegonyan táncpedagógus által terelgetett

táncosok bizonyították, nem csak a húszéveseké a világ. Majd továbbra is a táncé maradt a főszerep. Az Energy Dance Company, a Liget Táncakadémia, az Arabesque tánciskola egymást túllépve mutatta be produkcióját.

Műfajváltás után a Mátyásföldi sztárzenekar a nótakedvelőket csalogatta a színházterembe, majd Gordos Anna tanítványai néptáncból adtak ízelítőt. Az épület legkülönbözőbb termeiben a kézművesbemutatók mellett a parasztolim-

pia, a gomoku és a sakk versenyei folytak, az aulában az Ability Parkban ismerkedhetett mindenki a kezes székkel, a vakok által használt Braille-írógép használatával és a tapintható labirintussal.

Ekkor az égiek megkegyelmezték a rendezvénynek, és majdnem teljesen elállt az eső. A Jamland és a Zumba fitness nagyszámú és népes csoportjai így már a szabadtéri színpadon adhatták elő korosztályuknak megfelelő nehézségű koreográfiáikat.

Amíg a színpadon átállási szünet volt, sor kerülhetett az eső miatt dél óta halogatott májusfaállításra. A csúszás miatt ekkor már Kovács Péter polgármester nem lehetett jelen, ám ott voltak az alpolgármesterek, Kovács Raymund és Csomor Ervin. Most is megmutat-

kozott, Kovács Péter milyen előrelátóan választott magának helyetteseket: alpolgármestereink átlagon felüli testmagassága fontos elemévé lépett elő a májusfa felállításának. A sikeres művelet után a színes és nemzetiszínű szalagokkal díszített májusfa meghajlás nélkül fogadta a hálás közönség elismerő tapsát, akárcsak a kissé pihegő alpolgármesterek és segítők.

Levezetésképpen Korpás Éva autentikus népdalokat énekelt, majd az öt kíséző zenekar muzsikájára táncszót nyitott a színpad előtt. Ezután keményebb ritmusok következtek: a nagybőgőt olykor látványos helyben hagyva a Naked Trukkers zenészei szolgáltatott fergeteges rock and rollt a táncolni vágyóknak.

Az így feltűzött közönség nagy érdeklődéssel várta az est fő attrakcióját, Hevesi Tamást. A Diadal (Csikos napernyő) és az Ezt egy életen át kell játszani című slágerek szerzője teljes odaadással és verbó humorral felelt meg az elvárásoknak. A közönség vastapsától kisérvé még azt is eltűrte, hogy a Magashgyi Underground már megkezdte a színpadon a beszerelést, amikor ő még az utolsó számait énekelte. Majd amíg Hevesi dedikált, Magashgyiek színvonalas zenével zárták a 2011-es majáliszt az Erzsébet-ligetben.



Eső után. A Jamland olykor a feje tetejére állította a világot

Közeledik a nyári szezon a kerületi uszodákban

RIERSCH TAMÁS

Egyre több jele van, hogy közeledik a nyári szezon a kerületi uszodákban. A tartós jó idő ugyanis azt okozhatja, hogy akár már a május 7-8-i hétvégén megnyitják a napozóhelyeket az uszoda látogatói előtt. – Az idén is folytatni kívánjuk a tavaly megkezdett akciókat – mondta Rátonyi Gábor, a kerületi uszodák igazgatója –, azaz a nyári időszakban, június 15. és augusztus 31. között meghosszabbítjuk a létesítményekben való tartózkodás idejét. Egy jegy-

gyel a jelenlegi 2,5 óra helyett 4 órát tartózkodhatnak a vendégek az uszodákban. Ezzel, illetve a teraszok, kerti részek megnyitásával szeretnénk nekik lehetőséget biztosítani a kikapcsolódásra. A családi jeggyel továbbra is kedvezményes lehetőséget biztosítunk a kerületi családoknak, akik remélhetőleg az idén is nagy számban keresik majd fel a létesítményeinket.

Rátonyi Gábor felhívta a figyelmet az uszodák egyéb szolgáltatásaira is. A mátyásföldi és a rákosszentmihályi uszodák kertjében ugyanis a napozóágya-

kon kívül pingpongasztalok és tollaslabdapálya várja majd az érdeklődőket. Az Erzsébetligeti létesítményben pedig strandröplabdázásra, strandfocira és strandkézilabdázásra is lehetőségük lesz a vendégeknek. Ez utóbbi pályák bajnokságok, tornák megszervezésére is alkalmasak, ezért az uszoda vezetése szívesen vesz minden ilyen esemény megrendezésére irányuló kezdeményezést.

– A nyári úszótábor június 20-án kezdődik – mondta Hajós Gyula, az Aligátor Úszóiskola vezetője. – A nyárra öt turnust tervez-

tünk, minden turnus kéthetes lesz (06. 20-tól 07. 01-ig, 07. 04-től 07. 15-ig, 07. 18-tól 07. 29-ig, 08. 01-től 08. 12-ig és 08. 15-től 08. 26-ig), és a turnusokon belül az abszolút kezdőkkel, a kezdőkkel, a középhaladókkal és a haladókkal egyaránt külön foglalkozunk.

Az idei nyár valószínűleg az utolsó lesz, amikor csak zárt térben élvezhetjük az úszás örömét. Az önkormányzat ugyanis úgy tervezi, hogy a következő évben megépíti az Erzsébetligeti létesítmény mellett a szabadtéri strandot is, amely iránt már nagy igény van a kerületben.

A RAFC versenyén hetvenen indultak, este Pribojszki Mátyás muzsikált

Nagyot buliztak a falmászók

RIERSCH TAMÁS

Tavaly ősszel ünnepélyes keretek között megalakult a RAFC falmászó szakosztálya. A Mach András által vezetett szakosztály a Pirosrózsa utcában egy boulder (kötél nélküli) falmászó klubot is kialakított.

A klub azóta is nagyon népszerű a fiatalok körében. Nemcsak a kerületből, hanem Budapest más részeiből is sokan látogatják. Éppen ezért döntött úgy a szakosztály vezetése, hogy első ízben egy falmászóversenyt rendez a kerületben. – Április 30-án 11-21 óráig vártuk a bátor jelentkezőket – mondta Mach András, a RAFC-Gi Falmászó Klub vezetője. – Nagy örömről szolgált, hogy mindjárt hetvenen jelentkeztek a versenyre. Ugyanakkor nagy megtiszteltetés volt, hogy a rendezvény fővédnökségét Kovács Raymund alpolgármester vállalta el.

Burucs Mária, a Magyar Hegy- és Sportmászó Szövetség alelnöke elmondta, hogy nem ez a verseny volt az első falmászóesemény a kerületben. Nagyjából öt évvel ezelőtt ugyanis a Főhadnagy utca egyik családi házának a kertjében rendeztek már egy versenyt, méghozzá nem is akármit, egy országos bajnoki fordulót, amelyen hetven profi falmászó vett részt.

Az április 30-i versenyt hat kategóriában sorolták le: a maximum 130 cm-es, a 170 cm-es és az annál nagyobb fiúk és lányok külön kategóriában próbál-



A siker élménye itt szó szerint kézzelfogható

hatták ki az ügyességüket. – A versenyen való részvétel alsó korhatára 6 év volt, felső korhatárt pedig nem szabtuk – mondta Mach András. – Az orvosi alkalmasságot a rendezőség nem felügyelte, a versenyen mindenki saját felelősségére vett részt, 18 éves kor alatt pedig szülői beleegyező nyilatkozatra volt szükség. A falmászás extrém sportnak minősül, így a tb nem támogatja, a verseny idejére a klub a versenyzőkre külön biztosítást nem kötött.

A szervezők húsz mászóutat alakítottak ki, amelyeket 90 perc alatt kellett teljesíteniük a résztvevőknek. Az utak megmászását

pedig versenybírók ellenőrizték. A megmászásra az adott idő alatt korlátlan számú kísérletet tehettek a versenyzők. Az eredmény a teljesített utak számától függött. A végső sorrend a 90 perc alatt nyújtott teljesítmény alapján dőlt el, tehát külön döntőt nem rendeztek. – Ez a verseny kifejezetten amatőr jellegű volt, ennek megfelelően voltak a feladatok is kitzúve. Határozott célunk volt, hogy azok is érezhessék a mászásban elért kézzelfogható siker élményét, akik csak az első lépéseiket tették meg ebben a sportban.

Kategóriánként az első három helyezett érmet kapott, az első

hat pedig oklevelet, továbbá a támogatók által felajánlott értékes tárgyjutalmakat. A házigazda egyesület minden nevezőt vendégül látott egy ebédre is (a bográcsgulyást Ocskó József, a RAFC elnöke főzte), este pedig a Pribojszki Mátyás Band (blues-boogie-woogie) adott koncertet a résztvevőknek.

Mach András elmondta, a RAFC falmászó szakosztálya (a Gi Falmászó Klub) augusztusban a profi falmászók számára is szeretne egy versenyt rendezni. Azon a rendezvényen természetesen jóval nehezebb útvonalat kell majd teljesíteniük a résztvevőknek.

Ha kamera lett volna...

RIERSCH TAMÁS

Még csak a tervek között szerepel a Centenárium lakótelep bekamerázása, de máris van egy olyan eset, mely a térfigyelőrendszer kiépítését támasztja alá. Április 24-én kora este egy 35 év körüli

férfi ittas állapotban a Centenárium sétányon két 12-13 év körüli lánynak mutogatni kezdett. A két kamasz zavartan elmentek a helyszínről, ám az esetnek szerencsére akadt egy felnőtt szemtanúja is, aki azonnal értesítette a rendőrséget. A járőrök a gyors bejelentésnek köszönhető-

en még a helyszín közelében elfogták a férfit, aki tagadta, hogy a fenti bűncselekményt elkövette volna. A rendőrök a bizonyítási eljárás során könnyebb helyzetben lennének, ha a Centenárium sétányra tervezett kamerák már fel lettek volna szerelve, hisz akkor csak a felvételeket kellene

megnézniük. Ennek hiányában azonban kénytelenek a szemtanúkra hivatkozni. Ezért kéri, hogy az a két kamaszlány, aki április 24-én 18 és 19 óra között a Centenárium sétányon találkozott egy mutogatós férfival, az sürgősen jelentkezzen a kerületi rendőrkapitányságon.

Díszpolgárunk, R. Törley Mária a magyar kultúra nagykövete

Elnökségi tárlat Luxemburgban

RIERSCH TAMÁS

AXVI. kerület díszpolgára, R. Törley Mária szobrászművész március 25. és április 11. között a Luxemburgi Nagyhercegség Bourglinster-kastélyában állította ki az alkotásait. Az esemény méltó propagandája volt a magyar kultúrának és művészeteknek. R. Törley Mária nem először állított ki Luxemburgban. Először akkor volt vendég a nagyhercegségben, amikor 2004-ben Magyarország is az Európai Unió tagja lett. Majd 2007-ben is meghívták, amikor Luxemburg Európa kulturális fővárosa volt. Most az adta a kiállítás apropóját, hogy ebben a fél évben Magyarország az unió soros elnöke.

- Két alkotótársammal, Birgit Köblitz üvegművésszel és Máder Indira kárpitművésszel közösen mutattuk be a műveinket. Birgittel korábban már dolgoztam együtt (ő egy templom ablaküvegeit, én a domborműveit és a szobrait készítettem), Indirának pedig egyszer én nyithattam meg a kiállítását Budafokon - mesélte a művésznő.



A kiállított művek három termet megtöltöttek. Az egyikbe a szakrális hangulatot árasztó alkotások, a másik kettőbe a profánabb művek kerültek. A nagyszabású kiállítás, amelyhez három koncert csatlakozott, rendkívül nagy sikert aratott. Már a megnyitót számos illusztris vendég megtisztelte. Elég csak a luxemburgi kulturális miniszterhelyettest említeni, de jelen volt Hernyes Zoltán brüsszeli nagykövet, a brüsszeli konzul, több képviselő az Európai Parlamentből, a luxemburgi uniós intézmé-

nyek dolgozói, számos neves vállalkozó, üzletember, és Kovács Péter, a XVI. kerület polgármestere.

- Mivel Magyarország az Európai Unió soros elnöke, az uniós államok is nagyobb figyelmet szentelnek a magyar kultúrának és a magyar művészetnek - mondta a polgármester. - A luxemburgi eseménnyel egy időben valamennyi olyan városban, ahol az uniós intézménye van, magyar heteket rendeztek. Így Brüsszelben és Strasbourgban is. A rövid kint tartózkodásom során szerencsém volt több luxemburgi művésszel is megismerkedni, akik egytől egyig nagy érdeklődést tanúsítottak a magyar kultúra iránt. Azt is jelezték, szívesen jönnének Magyarországra, azon belül pedig a kertvárosba, és szívesen bemutatnák a művészetüket, cserébe pedig örömmel látnának több magyar művészt is a nagyhercegségben.

R. Törley Mária nagyon népszerű Luxemburgban. Ezt bizonyítja, hogy már többször meghívták a nagyhercegségbe, s minden kiállításával kiemelten foglalkozik a helyi sajtó. De még az is előfordulhat,

hogy a mátyásföldi művész nemcsak kiállításokon, hanem egy közterén - állandó jelleggel - is bemutatathatja majd a művészetét. A neve ugyanis már többször felvetődött a luxemburgi főtér, az Étoile tér alkotói között. A teret ugyanis szeretnék felújítani, és a rendezés során felmerült egy köztéri szobor elhelyezése is. R. Törley Mária a La Fontaine-i állatcsoportját az esélyes alkotások között emlegetik.

- Tavaly három-négy kiállítással volt, ami sok időt lefoglalt. A luxemburgi kiállítás majd öthavi előkészületet igényelt, ez az alkotásra szánt időt szűkítette le. Egy szobrászművész elsődleges feladata az alkotás, idén szeretnék erre koncentrálni. Néhány programról azért már tudok. Többek között házigazdájá leszek a Gyurkovics Tibor-émlékkiállítás záró rendezvényének a Petőfi Irodalmi Múzeumban. Lehet, hogy augusztus 20-át szintén kiállítóként Nagybányán töltöm, és nagy valószínűséggel ősszel ennek a luxemburgi kiállításnak az esszéjét a Corvin Művelődési Házban is bemutatom - mondta R. Törley Mária.

Mindenki táncolt az olimpiai rendezvényen

RIERSCH TAMÁS

Szokatlan módon fejeződött be a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör áprilisi rendezvénye. A résztvevők - többségében meglelt korú sportemberek, sportrajongók - a program végén táncra perdültek. A látvány azonban csak azoknak volt furcsa, akik a rendezvény végére értek oda a Corvin Művelődési Ház Harmónia termébe. Akik az elejétől fogva résztvevői voltak a programnak, azoknak szinte természetes volt, hogy a végén maguk is táncra perdültek.

- A baráti kör áprilisi rendezvényén egy rendhagyó sportág, a tánc volt a téma - avatott bennünket a részletekbe Borovitz Tamás, a kör elnöke. - A tánc szinte valamennyi kerületi iskolában jelen van, és tudjuk, sok kerületi gyerek

sport helyett vagy sport mellett inkább a tánc valamelyik válfaját választja. Ezért úgy gondoltuk, nekünk, sportbarátoknak sem szabad szó nélkül emellett elmenni.

Két okból sem. Egyrészt azért, mert a tánc ma már nagyon komoly versenyrendszerrel rendelkezik. A rendszer felépítése hasonló az egyéb sportágakéhoz, nemzetközi szövetség irányítja, amelyhez nemzeti szövetségek kapcsolódnak. Világ- és Európa-bajnokságokat rendeznek, a versenyzők ugyanúgy edzenek és készülnek, mint a sportágak képviselői, és a táncnak mint sportnak ma már egyre komolyabb rangja van. Aki minderről beszámolt a hallgatóságnak, az László Attila cinkotai táncművész és táncpedagógus volt. De a táncról nem lehetett csak elméletben beszélni, László Attila

látványos bemutatókkal fűszerezte az előadását. Tanítványai - a legfiatalabbaktól a legidősebbekig - is felléptek a rendezvényen. A nagymamakorú hölgyek pedig legalább annyira fiatalosan ropták, mint a nériss diákok. László Attila az előadásába nemcsak táncelméletet, hanem némi illemtant is beleszórt. Ő ugyanis még ahhoz a nemzedékhez tartozik, amely egykor stílust is tanult.

A táncbemutató és -előadás végén Borovitz Tamás a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör nevében emléklappal köszöntö meg az est főszereplőinek a részvételt. László Attila, aki az est házigazdája volt, a Világhy Árpád rákosszentmihályi keramikus és szobrászművész által készített Varjú Vilmos-emlékplakettet kapta. Az ösztánc ezután következett: azok a szereplők,

akik az esten bemutatták tudásukat, ezúttal a nézőtérben helyet foglaló sportlegendákat, sportrajongókat kérték fel táncolni. Borovitz Tamás, a baráti kör elnöke is beállt a táncolók közé, pillanatokon belül spontán táncmultság alakult ki.

A Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör legközelebbi rendezvényét május 12-én a Szent-Györgyi Albert Általános Iskolában tartják. A rendezvény témája a kosárlabda lesz, a szervezők Zsíros Tibort, az 1955-ben Európa-bajnoki címet nyerő kosárlabda-válogatott egyik legjobb játékosát és Balogh Juditot, a 223-szoros magyar válogatott kosarast hívták meg a rendezvényre. A Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör valamennyi rendezvénye ingyenes, a szervezők minden érdeklődőt szívesen látnak.

Vendégek Tapiolából

A cinkotai evangélikus közösség finn vendégeket fogadott virágvasárnap hétvégéjén. A tapiolai testvérgyülekezet küldöttsége látogatott el Cinkotára, hogy egy rövid időre bekapcsolódjon a cinkotai gyülekezet életébe, és hogy a hit közösségre-remtő erejével megerősödjön térjen haza Tapiolába.

MÉSZÁROS TIBOR

A többéves kapcsolatban egyre több szál erősíti az összetartozást. Legutóbb éppen április 16-án, szombaton, majd 17-én, virágvasárnap lehetett finn szót hallani Cinkotán.

Helsinki szomszédságában épült fel az a kisváros, amelyiknek egyik új városrésze viseli a Tapiola nevet. Innen érkeztek az egyházi zenében járatos finn vendégek, hogy a testvéri kapcsolatok ápolása mellett kórusmuzsikából is adjanak egy kis ízelítőt. Április 16-án, szombaton délután

öt órától csendült fel előadásukban a templomi koncert első száma, amelyet még jó néhány követett a megjelentek legnagyobb öröme. Aki a szombati hangversenyen nem lehetett jelen, másnap még valamennyit bepótolhatott a mulasztásból, hiszen a finn vendégek a virágvasárnapi istentiszteleten is énekeltek, ezzel is különlegessé téve az alkalmat.

Am nemcsak a kórus volt része a közös istentiszteletnek, hanem a vendégekkel érkező Juha Lassila tapiolai lelkész is, aki ezúttal magára vállalta az igehirdetést is. Annak ellenére, hogy az ige hirdetője egy távoli országból érkezett, a közös hit mégis azt az érzést kelthette a hívekben, hogy egy nyelvet beszélnek a vendég-lelkésszel.



A tapiolai testvérgyülekezet kórusa

A Föld napja Cinkotán

Április 15-én már tizenegyedik alkalommal igyekszik a Cinkotáért Közhasznú Egyesület ráirányítani a figyelmet arra, hogy csak egyetlen Földünk van, próbáljuk hát óvni a magunk és utódaink érdekében. Ebben – mint az utóbbi években mindig – ezúttal is az Art 16 Művészcsoporthoz tartozók voltak partnerei az egyesületnek.

MÉSZÁROS TIBOR

Deronics Mihály, az egyesület elnöke elmondta, a 2011-es év az önkéntesség európai éve. Ebből az alkalomból az egyesület környezet-rendezési terveinek elősegítésére pályázat útján próbált anyagi forráshoz jutni. Összefogtak a Szerb Antal Gimnáziummal, ahonnan ehhez tevékeny segítségre kaptak ígéretet. A pályázat ugyan nem sikerült, de a gimnázium így is vállalta, hogy rendbe hozza a cinkotai kultúrház udvarát. A munkát el is kezdték, és több mint harminc gimnazista szorgalmas munkája eredményeként rendet tettek a kultúrház környe-

zetében. Az eredmény azonban nemcsak ebben mutatkozott meg, hanem abban is, hogy megtapasztalták, milyen fáradságos munka a mások által eldobált szemetet összeszedni. Többükben megfogalmazódott a gondolat, hogy ezentúl kétszer is meggondolják, mielőtt közterületen bármit is eldobnának.

Valami ilyen szemléletváltás szükségességére hívta fel a figyelmet Kovács Péter polgármester is, aki szintén minden évben résztvevője a cinkotai rendezvénynek. Ő a kerületért felelős politikus nézőpontjából kissé tágabb értelemben beszélt a kulturált környezet megteremtéséről, és emlékeztetett rá, hogy az önkormányzat ko-

moly anyagi ráfordítással hozta rendbe a kultúrház szomszédságában lévő teret a gimnázium előtt, valamint a Batthyány Ilona utcát teljes hosszában. Felkészült az ilyenkor szokásos jelképes facsemete-ültetésre is, de erre az idén nem került sor, mert a kert rendbetételekor negyven cserjét ültettek el, ezért a faültetést most nem tartották időszzerűnek.

A kiállított műveket Kelényi István művészettörténész méltatta és mutatta be a megjelenteknek. A Föld napja az Art 16 életében azonban nemcsak egy fontos kiállítás a Föld ünnepén, hanem a Pro Art 16 emlékérem átadásának a napja is. Ezt a díjat a művészek szavazatai alapján ítélik oda, amelyet 2011-ben Ürmös Péter grafikusművész vehetett át. Ürmös Péter az Art 16 egyik legnagyobb tudású, külföldi iskolákat és kiállítótermeit is megjárta tagja, aki számtalan elismerése mellé most már a Pro Art 16 díjat is vitrinébe teheti. A Föld napja kiállításán négy környezetvédelmi témájú linómetszettel vett részt.

Úti beszámoló a kultúrkaszinóban

A kultúrkaszinó ezúttal egy rendhagyó úti beszámolóval tűzött programjára. Kerületünk díszpolgára, Szabó Géza, és felesége, Anikó osztotta meg új-zélandi látogatásuk élményeit a külföldi tájak iránt érdeklődő közönséggel, mesés kép-fotókkal gazdagon illusztrálva a beszámolót.

MÉSZÁROS TIBOR

Szabó Gézát és feleségét első sorban a szülői érzések vezették a föld e távoli tájára: fiuk tanul és dolgozik Új-Zélandon. Am ha már ott jártak, körülnéztek, sok fotót készítettek a látnivalókról. A vetített képekhez Anikó fűzött magyarázatot. Miközben egymást váltották a különleges látnivalók, olyan érdekességeket tudunk meg, hogy Új-Zélandon évente 12-14 ezer pici földrengés van, és néha becsúszik egy-egy nagyobb is. Az ottani pingvinek sárga szeműek, az egyik kisvárosban, Dunedinben tör az ég felé a világ legmeredekebb utcája. Nem ritkák a 600-700 éves fenyőóriások, rengeteg kisebb-nagyobb tó csillog az erdők zöldje közt, a kivi ott egy madár neve, az ország jelképe a páfrányfa, és a maorik kedvesek.

Ezek mind érdekes információk. Am hogy ne váljon egyhangúvá a diavetítés, Szabó Géza időről időre átvette a szót, és a mai gazdasági és társadalmi bajainkra is tekintve arra mutatott rá, mi is a titka az ottani rendkívül stabil és olajozottan működő társadalomnak és gazdaságnak.

Új-Zéland negyven éve a mienknél mélyebb válságban volt. Feltették a kérdést: mi jelentheti a kiutat? Az ország adottságaiból indultak ki. A gazdaságot az állattenyésztésre alapozták. A marha- és birkatenyésztéshez igen jók a feltételek. Nagyon jövedelmező a turizmus. Ez lett a gazdaság másik pillére. A harmadik pedig a vízi energia. Új-Zélandon nincs atomerőmű. Úgy látszik, egy egzotikus országban tett látogatás nem csak turistaélményt tud nyújtani, még a gazdaság felvirágoztatásához is adhat ötleteket. Csak a máshol már bevált módszereket kell alkalmazni.

A zene nem ismer határokat

A Rácz Aladár Zeneiskola második félévének koncerteseményei közül ket- tőn is találkozhattunk külföldi vendégekkel a pódiumon. Május 6-án este pedig egy ugyancsak nagy érdeklődésre és sikerre számítható koncertre látogathattunk el: a híres moszkvai zeneakadémia növendékei adnak hangversenyt a mátyásföldi zeneiskolában.

ZSIGMOND TÜNDE

Weiner Leó Rókatáncával indult a házigazda iskola méltán népszerű gitáregyüttese, a Tremolo előadásában a zeneiskola április 8-i koncertje. A finn fuvalások Eugene Bozza egy hegyen töltött napjáról szóló művével léptek fel. Északi rokonaink gitáregyüttese egy spanyol darral készült erre az alkalomra. Az esten a finn nemzeti karakter is megmutatkozott a három fuvalóra ártírt népdal előadása során.

A mátyásföldi iskola tanulói meglepetéssel kedveskedtek finn zenésztársaiknak és a közönségnek: a fuvalát Bach és Händel egy-egy műve előadásakor cimbalom és csembaló kíséretében is megszólaltatták. A tartalmas és jó hangulatú koncert Mozart Ave Verum művével fejeződött be.

Április 16-án Niamh C. Fitzpatrick vezényletével a Sligo Academy of Music Sinfonietta ír szimfonikus zenekara fantasztikus élményben részesítette az Erzsébetligeti Színház közönségét. Az együttes klasszikus művekkel indított. Modern hangszerelésben – az ütős hangszerek aktív részvételével – hallgathattuk meg többek között orosz klasszikusok műveit. Aztán egy lendülettel áttevztünk a filmzenékre, a Csillagok háborúja, s a Rózsaszín Párduc világába. A koncerten a házigazda zeneiskola is kitett magáért: a Stringendő Vonós Zenekar, az Arco Piccoló Kis Vonószenekar és a Tremolo Gitárlenekar műsorával és színvonalas előadásával méltó keretet adott a külföldi fellépőnek.

Ruszin magyarok a galériában

Kerületünkben tíznél is több a bejegyzett kisebbségek száma. Április 18-án a ruszin kultúra mutatkozott be a Kovács Attila Galériában.

MÉSZÁROS TIBOR

Az, hogy a ruszinok ma is őrzik nemzeti öntudatukat, jelentős részben köszönhető görög katolikus vallásuk megkülönböztető és összetartó erejének. A nemzettudat megőrzésével párhuzamosan sajátos népi kultúrájukat is továbbörökítették, és ebből a forrásból táplálkozik az a művészet is, amelyből ízelítőt kaptunk a Kovács Attila Galériában.

Dr. Pócs Olga, akit az október 3-i választások emeltek az elnöki székbe, köszöntőjét ruszin nyelven mondta el. Az elnök asszony röviden ismertette népe történetét, szétszóródásukat a világban, és a mai napig tartó küzdelmüket az asszimiláció ellen. Beszédét a kisebbségi önkormányzat alelnöke, Holovackij András fordította magyarra, aki kiemelte, hogy az önálló kultúra megteremtésében négy, nemzetközi szinten is jegyzett festőművész szerzett mulhatatlan érdemeket. Vaszil Bilak, Csernyij József,

Kolozsvári Ferenc, valamint Fekete Tibor művei és szemlélete nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a ruszin kultúra minősége állandó színvonalat jelentsen. Az ő műveiken kívül még további ismert művészek festményei, textilmunkái, kerámiaszobrai, humoros népi figurái, domborművei és néhány Szovjetuniót idéző fotódokumentum került a vitrinbe. A húsvétra a mives vázába állított és művészien megfestett tojások emlékeztették a közönséget.

A ruszin kisebbség mintegy 60-70 aktív taggal rendelkezik. Önálló

termük a XIV. kerületben van, és még néhány más helyen is Budapesten, ahol nagyobb rendezvényeket tudnak tartani. A kisebb ünnepségeket azonban az erre alkalmas magánlakásokon összegyűlve rendezik meg, ahol a hagyományok tiszteletben tartása mellett a ruszin gasztronómia is előtérbe kerül.

A kiállítás, amelyet az önkormányzat részéről Kovács Raymund alpolgármester nyitott meg, május 10-ig tekinthető meg a Kovács Attila Galériában, az önkormányzat első emeletén.



Dr. Pócs Olga elnök asszony köszöntőjét ruszin nyelven mondta el

Ecsettel és kalapáccsal

A két eszköz közötti ellentmondás csak látszólagos, mert esetünkben nemcsak az ecset, hanem a kalapács is a képzőművészet, az alkotás eszközeként lépett elő. Anfort Hilda érzéseit a festővászon, Koltay Norbert gondolatait pedig a művészien megmunkált fém közvetítette az április 14-én megnyílt kiállításon a Corvin Művelődési Ház kamaratermében.

MÉSZÁROS TIBOR

Közelmúltja legjobb alkotásait a Corvin Művészklub két, kerületi kiállításokon ritkábban megnyilvánuló, mégis megbecsült tagja mutatta be. A művek hozzáértő elemzésére a művészek Sorki-Dala Andort, a közismert képzőművészt, költőt, művésztanárt kérték fel. A tanár úr rámutatott arra, hogy az emberiség történetében a kifejezés vágya állandó, csakis az eszközök változ-

nak. Anfort Hilda két alapvető eszköze a színek pontos megválasztása és a nyugtalan felületek kialakítása. Akik ismerik őt, tudják, életét végigkísérte az örökös szorongás, a szakadatlan küzdelem egészséggel, magánnyal, mellőzöttséggel, és ezeket az érzéseket maradéktalanul visszaadják a komor tónusú festékekből sokszor szinte kötéltárgyszerű hálózatot alkotó nyugtalan felületek.

Koltay Norbert mindig is a művészetek környékén tüsténkedett.

Számítógépes grafikáit ismertük meg először, és a zene világa sem áll távol tőle. Most azonban mégis a fémot vette kézbe, és merész társításokkal hozott létre olyan látványelemeket, amelyek erősen hatnak a nézőre. A páncélszerűen domborított, testfelületet ábrázoló, sötétbronz színű lemezből kimosolygó fél narancsnak félreérthetetlen anatómiai funkciója van, és hasonlóan meglepő a CD-vel kombinált fémfelület is.

A két alkotó művészete homlok egyenest eltér egymástól. A kamarateremben azonban a jó szemű rendezés eredményeképpen egymással jól megférő látvánnyá álltak össze. S amíg a nézők a művekkel ismerkedtek, a Kollers duó zenéje tette még teljesebbé az élményt.

Nyolczas Péter csapatai megint remekeltek

RIERSCH TAMÁS

A Kölcsey Ferenc Általános Iskola testnevelője, *Nyolczas Péter* megint kített magáért. A tavaly a Magyar Sportért Díj I. fokozatával kitüntetett pedagógus az idén két csapatával is bejutott az országos torna diákolimpia döntőjébe.

- Az országos döntőt Veszprém-ben, a Vetési Albert Gimnázium modern tornacsarnokában rendezték - mesélte Péter bácsi. - Mi a III-IV. és az V-VI. korcsoportos fiúkkal is bejutottunk a döntőbe, ami már önmagában is szép eredménynek számít. A verseny erősségét jelzi, hogy a fővárost csak mi és a XVII. kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola csapatai képviseltük az ország legjobb 12 tornászcsapata között.

Péter bácsi tanítványai nem először jutottak már a döntőbe, sőt volt, hogy a diákolimpiát is megnyerték, de eddig általában egy-egy korcsoportban értek el sikereket. Most, áprilisban azonban mindkét csapatuk ki-válóan szerepelt.

- Az V-VI. korcsoportos fiúk (*Bieder Bálint, Meszlényi Márk, Bory Péter, Kutasi Vitéz Bálint, Erdélyi Zsombor és Kis Krisztián*) a 12 csapatos döntőben a negyedik helyet szerezték meg. Mindössze 0,4 ponttal maradtak le a dobogóról. Az egyéni összetett versenyben legjobb kölcsese-ként Bieder Bálint a 10. helyen végzett. Rendkívül szoros volt a verseny, Bálint is csak 0,5 ponttal maradt le a dobogóról.

A III-IV. korcsoportos fiúk azonban már éremmel tértek

haza. A *Szajkó Bence, Magyar Balázs, Szűcs-Szabó Balázs, Sivák Szilárd, Sivák Szabolcs és Meszlényi Ábel* alkotta csapat ugyanis egy debreceni és egy tatabányai iskola mögött az előkelő harmadik helyen végzett az országos diákolimpián. Az egyéni összetett versenyben Szajkó Bence a negyedik lett, mindössze 0,1 ponttal lemaradva a dobogóról.

- Nagyon büszke vagyok mindkét csapatra, hisz a fiúk rengeteget dolgoztak ezért a sikerért. Az elmúlt hónapokban minden héten, kedden és pénteken már edzettek a tornateremben. Veszprém-ben öröm volt látni azt az összpontosítást és azt a lelkesedést, amely ehhez a szép eredményhez vezetett.

Az aranyos Pi-Cinke

A Művészetek Palotája a magyar kultúra fellegvára. Ha valaki ott felléphet, sosem felejtí el. És ha még arany- vagy bronzdiplomát is kap, akkor igazán büszke lehet magára. A XVI. kerületi *Kölcsey Ferenc Általános Iskola* aranyból is, bronzból is begyűjtött egyet.

MÉSZÁROS TIBOR

Nemzetközi kórusverseny-nyel egybekötött kórus-fesztivált tartott a Művészetek Palotája (Müpa). A XIII. Budapesti Nemzetközi Kórusverseny és Fesztivál öttagú zsűrijét egy lengyel, egy bolgár, egy német és két magyar szaktekintély alkotta. A verseny több kategóriában folyt. A Kölcsey-iskola Pi-Cinke kórusa *Vikol Kálmán* vezetésével a folklór kategóriában volt érdekelt, *Herbertné Balogh Gabriella* a Kék Madár kórusal az ifjúsági és gyermek-kórus kategóriában indult.

A *Vikol Kálmán* vezetése alatt intenzíven működő Pi-Cinke kórus *Bárdos Lajos, Vavrincez Béla és Karai József* művei mellett egy dunántúli népdalcsokrot is előadott a Müpa Fesztiválszínházának színpadán. A produkciót erősítette egy hét diákból álló citerazenekar, *Vikol Kálmán* két zenésztársa, *Fogl Bertalan* és *Vályi Nagy Tamás* brácsás és *Román Henriett* zongorista. Maga *Vikol* tanár úr hol vezényelt, hol klarinétot játszott, *Csorba Kinga* IV. osztályos tanuló pedig szólózott. A népdalcsokor látványos kísérője volt az a táncbetét, amelyet *Gordos Anna* koreográfus tanított be. A fellépőruhák elkészítését az iskola volt zenepedagógusának, *Szombati Klárának*, valamint a Kölcsey-iskola nagyvonalúságának köszönhetette a kórus.

A Pi-Cinke csapatának produkcióját az öttagú zsűri arany I. fokozatú diplomával ismerte el. A Kék Madár kórus sem üres kézzel tért haza a Müpából. *Herbertné Balogh Gabriella* és csapata főleg zeneiskolák kórusaiból álló mezőnyben kapott bronzdiplomát. *Karai, Morley és Britten* nagy felkészültséget igénylő művei mellett olyan darabot is műsorukra tűztek, mint *Liszt Szent Erzsébet* legendája.



A Szent-Györgyi gálaműsora. Közeledik a tanév vége, és egymást érik az iskolai gálaműsorok. Április 15-én a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola osztályai léptek színpadra az Erzsébetligetben, hogy bemutassák mindazt, amire már egy jó ideje oly nagy izgalommal készültek. Hogy szórakoztassák a megjelent családtagokat, iskolatársakat, és maguk is átéljék a fellépés örömeit. A hangszereszlótól a szavalaton át a rock and rollig bezárólag szinte minden színpadi műfajt felvonultattak a diákok. A nem teljesen elfogulatlan közönség vastappsal hálalta meg a legjobb produkciókat. (Mészáros)

Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház

(1165 Budapest,
Hunyadvár utca 43/b.
Telefon: 401-3060.)



SZÍNHÁZ:

Május 12., csütörtök 19.00 – Három testőr meg a jeti vagy mi a pék – A L'art pour l'art társulat előadása – Jegyek 2000, 2200 és 2600 Ft-os áron elővételben kaphatók.

Május 15., vasárnap 19.00 – Daniel Keyes – Virágot Algernonnak – Jegyek 2200 Ft-os áron elővételben kaphatók.

Május 20., péntek 19.00 – Georges Feydeau: Az Úr vadászni jár – bohózat két részben:
Művészeti vezető: Éless Béla. Rendező: Koncz Gábor. Jegyek 2200 és 2600 Ft-os áron elővételben kaphatók.

PÓDIUM:

Május 10., kedd – Kultúrkaszinó – Házigazda: Horváth Szabolcsné Irén nyugdíjas iskolaigazgató. Vendég: Schuminszky Nándor. Téma: Az űrsztrók és űrsztorik, avagy az első űrrepülés 50. évfordulóján című könyv bemutatója. A belépés díjtalan!

Május 13., péntek 17.00 – A szeretet és hűség napja – Azon házaspárok és családtagjaik részére, akik az idén ünneplik 25., 30., 35., 40., 45., 50. és 50. év feletti házassági évfordulójukat.

GYERMEKSZÍNHÁZ – GYEREKPROGRAMOK:

Május 15., vasárnap 10.30 – Gyermekmulatság – Kolompós táncház – 10.30-tól 11.30-ig: Táncház a Kolompós együttesrel – 11.30-tól 13.00-ig: Varázsműhely kézműves játszóház.
Jegyek: 2 éves kortól 850 Ft.

KIÁLLÍTÁSOK:

Május 12., csütörtök 18.00 – Lendvay László festő kiállítása – Megtekinthető: május 24-ig a Kamara Galériában.

Május 21., szombat 18.00 – Jorio Vivarelli szobrász kiállítása – Megtekinthető: június 21-ig a Harmónia Galériában.

ZENE:

Május 13., péntek 19.30 – Jazz Liget – Intermezzo koncert, vendég: Sztankovits Kata.
Jegyek 900 Ft-os áron elővételben kaphatók.

Május 23., hétfő 18.00 – Most nem Ő kérdez – Müller Péter faggatja Fábry Sándort.
Jegyek 2900 Ft/4 fős asztal, valamint 2500 Ft-os áron kaphatók.

Kézművelők Egyesülete

Időpontválogatás!

A Sarkad udvarban a hagyományos népi ételeink sorozatban május 15-re hirdetett főzést és előadást a június 4-i szombatra halasztottuk 16 órai kezdettel. Kérjük a résztvevőket, hogy az alapanyagok beszerzéséhez járuljanak hozzá fejkenként 500 forinttal.

(A gyerekektől nem kérünk hozzájárulást.)

Szervező: Kézművelők Egyesülete, Kratofil Zita, 06-20/462-4756.

Holdvilág Kamaraszínház

(1161 Rákosszentmihály, Ságvári u. 3. 405-8759.)

Május 10., kedd 10.00 – Ágacska. **11.** szerda 10.00 – Ágacska – Cilinder, Manoda-1./Méhecskék, Manoda-3./Cicák és Játékszín bérlet. **11.,** szerda 14.00 – Ágacska. **13.,** péntek 10.00 – Szélike királykisasszony – Jókai-XIV. bérlet. **13.,** péntek 14.00 – Szélike királykisasszony – Benedek Elek-bérlet. **15.,** vasárnap 15.00 – Az ördögkirály kútja – A lőrinci Hunyadi Mátyás bérlet. **17.,** kedd 14.00 – Segítség, ember! **18.,** szerda 10.00 – Az ördögkirály kútja – Manoda 2. Pillangók, Manoda-3./Cicák bérlet. **18.,** szerda 14.00 – Az ördögkirály kútja – Szentgyörgyi-2. bérlet. **19.,** csütörtök 10.00 – Az ördögkirály kútja – Varázskorona-1-2. bérlet, telt ház! **19.,** csütörtök 14.00 – Az ördögkirály kútja – Móra XVI. bérlet. **22.,** vasárnap 11.00 – Táncon szerzett királyság – Népi Szóttes. **23.,** hétfő 14.00 – Hófehérke és a hét törpe – Szent-Györgyi-1. bérlet. **24.,** kedd 19.00 – Archivatal. **26.,** csütörtök 10.00 – Hófehérke és a hét törpe. **26.,** csütörtök 14.30 – Hófehérke és a hét törpe – A pásztói Dózsa György bérlet. **28.,** szombat 15.00 – Hófehérke és a hét törpe. **29.,** vasárnap 16.15 – Segítség, ember! Vendéjáték a XVI. kerület gyermeknapj rendezvényén.

Kalot „Jövőnkért” Népfőiskola Közhasznú Egyesület

(Nemesszeghy György elnök, 06-20/593-3512.)

A Kalot „Jövőnkért” Népfőiskola következő ingyenes foglalkozását május 10-én, kedden tartja, 18 órai kezdettel a Bp. XVI., Veres Péter u. 27. szám alatti épület emeleti nagytermében. Témáink: 1. Betekintés a gyógynövénykivonatok magyarországi választékába. 2. Az EU gyógynövényekkel kapcsolatos új rendelkezésének hatásai. 3. Májusi témánk a lenmagolaj és a szőlőmagolaj. Dr. Nemesszeghy György elnök.

Déli Harangszó Baráti Kör

(Dr. Onyestyák György. Telefon: 06-20/395-3537.)

Május 17-én, kedden 18 órakor az Erzsébetligeti Színház Harmónia termében Hegedűs Annamária tanárnő tart előadást Mattioni Eszter festményeiről és az általa kitalált hímeskő képekről. A belépés díjtalan.

Kalandozások a Déli Harangszó Baráti Körrel

Június 25., szombat 6 óra – Báthory Erzsébet, a női Drakula élettere (Csajte), avagy az egyik első koncepció per a Keleti-Kárpátok mentén: Vöröskő, Bolondóc, Nyitra stb. Útiköltség: 5500 Ft.

Jelentkezés Szuhaj Péternél: 403-2622. Kirándulásaink a szokott helyről, a Bp. XVI. kerület Veres Péter út és a Pilóta utca sarkáról indulnak. Jelentkezés és az útiköltség befizetése hétfőnként 17.00 és 18.30 óra között a Veres Péter út 27.-ben.

Rácz Aladár Zeneiskola

(1165 Bp., Táncsics u. 7. Telefon: 403-2093, 407-2407.)

Május 14., szombat 13-tól 24 óráig: 11. szaxofonos nap – Kiemelt vendég Rosario Giuliani Olaszországból. „Szaxofonorgia” – jam session kifelőladás és hangszerkiállítás. Helyszín: Rácz Aladár Zeneiskola hangversenyterme.

Május 19., csütörtök 19 óra: Jazzmania Big Band hangversenye – Az est vendégművésze Gájer Bálint. Helyszín: Erzsébetligeti Színház, 1165 Bp., Hunyadvár u. 43/B.

E-mail: info@razeneiskola.hu – <http://www.razeneiskola.hu>

Nótakör a Rákosi úton

Legközelebbi összejövetelünk május 11-én 17 órakor. Helyszín: Civil Ház, Rákosi u. 71. (a régi posta épülete).

Csángó gyermekek nyaraltatása

Az idén 8. alkalommal szeretnénk csángó gyermekeket nyaraltatni a XVI. kerületben. Befogadó családok jelentkezését várjuk, akik augusztus 15-től 22-ig megnyitják otthonukat a nehéz sorban élő, magyar nyelvet iskolán kívül tanuló gyerekek számára.

A közös programokról a Kovász Egyesület gondoskodik. Jelentkezés Petrovics Sándornál a 06-30/655-9271 vagy a 405-5681-es telefonszámon!

Szeretünk augusztus 21-én, vasárnap a szentmise utáni csángó esten hálálják meg.

Fő támogatónk a XVI. kerületi önkormányzat.

Kérjük, segítsen Ön is!

Választási hirdetemény

Tisztelt Választópolgárok!

A Budapest Főváros XVI. kerület 4. számú egyéni választókerületében 2011. május 15. napjára (vasárnap) kitűzött időközi helyi önkormányzati képviselő-választással kapcsolatban az alábbiakról kívánom Önöket tájékoztatni.

Szavazni lakóhely (tartózkodási hely) alapján a 16. szavazókörben a Gelléri A. E. u. 43. (iskola), a 17. szavazókörben a Metró u. 3-9. (iskola), valamint a 18., 19. és 20. szavazókörökben a Cziráki u. 8-10. (óvoda) alatt kialakított szavazóhelyiségekben lehet 2011. május 15-én reggel 6 órától este 19 óráig.

A mozgásában gátolt választópolgár a szavazás napját megelőzően a helyi választási irodától (postacím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.), a szavazás napján az illetékes szavazatszám-láló bizottságtól írásban mozgójárnát kérhet.

Az időközi helyi önkormányzati választás alkalmával igazolással szavazásra nincs mód.

A választópolgárnak a szavazatszám-láló bizottság előtt a személyazonosságát és a lakcímét igazolnia kell a következő érvényes igazolvány(ok) valamelyikével:

- a lakcím igazolására is alkalmas, „rég típusú” személyazonosító igazolvány, vagy
- b) a lakcímigazolvány és személyazonosító igazolvány, vagy útlevél, vagy 2001. január 1-jét követően kiállított (kártya formátumú) vezetői engedély, vagy az Európai Unió más tagállamának állampolgára esetében útlevél és EGT tartózkodási engedély.

Amennyiben a „rég típusú” személyazonosító igazolvány tulajdonosa 2001. január 1. óta új lakcímet létesített, úgy régi igazolványa mellé lakcímigazolványt kapott. Ebben az esetben a szavazáshoz mindkét okmányra szükség van.

Érvényesen szavazni az alábbi – nyilvántartásba vett – jelöltek valamelyikére lehet:

Dr. Búki Tamás – Pártfüggetlenek Lokálpatrióta Szövetsége, Kaszás Gábor – Jobbik Magyarországért Mozgalom, Király András László – Magyar Szocialista Párt, ifj. Mizsei László – Lehet Más a Politika, Vincze Ágnes – Fidesz-Magyar Polgári Szövetség – Kereszténydemokrata Néppárt.

A választási kampány a szavazás napjának kezdetéig tart. A szavazás napján 0 órától 19 óráig választási kampányt folytatni tilos (kampánycsend).

Tájékoztatom Önöket, hogy a polgármesteri hivatalban választási információs szolgálat működik, ahol munkatársaim készséggel állnak a rendelkezésükre.

Telefonon: 401-1777, e-mailben: visz@bp16.hu.

További információkat találhatnak

az időközi önkormányzati választással kapcsolatban

a www.budapest16.hu weboldalon is.

Ancsin László sk.
a helyi választási iroda vezetője

Zárva tartás

2011. május 20. napján (pénteken) a gyámhivatal, valamint a szociális és gyermekvédelmi iroda technikai okok miatt zárva tart.

Kerékpárpálya-megnyitó és meghívásos verseny

Május 7-én (tartósan rossz idő esetén 8-án) 14 órakor adja át Kovács Péter polgármester a Centenárium lakótelepen, az Olga utca és Ólom utca sarkán megépült Cross-Dirt pályát.

A földből készült akadályokkal, ugratókkal tűzdelt sportos játszótér nemcsak a profiknak, hanem minden érdeklődőnek rendelkezésére áll. Mindez köszönhető az önkormányzat segítségének, és annak, hogy a BMX cross bekerült az olimpiai sportágak közé.

Erre a napra a rendezők meghívásos versenyt hirdetnek, melynek célja, hogy minél több extrém bringás szakágból (BMX street, BMX dirt, BMX cross, Mountain bike) mérjék össze tudásukat a versenyzők. Számítanak családok, gyerekek jelenlétére is, szeretnénk motiválni mindenkit, hogy használják ki ezt a nagyszerű ingyenes lehetőséget. A tervek között szerepel egy csapat toborzása is, amellyel a továbbiakban sportági szinten foglalkoznának.

Ám az érdeklődőknek addig is ingyenes oktatást tartanak minden szombat 12-től 14 óráig.

A megnyitó napján a program a következő: 10.00 kapunyitás, gyakorlás a pályán, tehetségkutató, 13.00-14.00 kvalifikáció, 14.00-14.30 polgármesteri köszöntő és bemutató, 14.30-16.00 verseny, 16.00-16.30 vicces versenyek, 16.30-17.00 eredményhirdetés, zárás, bringázás.

A POFOSZ közleménye

Az új alakult POFOSZ május 12-én, csütörtökön 16 órakor tartja taggyűlését a mátyásföldi Diósi Lajos utca 18. szám alatt, a Bajtársak Otthona II. emeleti tálsgalójában.

A taggyűlés nyilvános, amelyre várunk minden politikai üldözöttet. A vezetőség kéri, hogy a POFOSZ tagok hozzák magukkal tagkönyvüket.

A taggyűlések a jövőben rendszeresen minden hónap második csütörtökén 16 órakor lesznek, akkor is, ha erről az elnökség külön értesítést nem tesz közzé.

Vitéz Palla László
elnök

Már akkor is



Ilyen árak mellett ez az egy is elég

Polgárportré

A levegőben szokott sétálni az artista

Simet László Rákosszentmihály (és Magyarország) kulturális „nagykövete”. Egyrészt olyat tud, amit az országban, Közép-Európában, de talán nem túlzs, hogy az egész világon kevesen tudnak, másrészt ezt a tudását a világ számos országában rendszeresen bizonyítani is szokta.

RIERSCH TAMÁS

Simet László ugyanis főmunkaidejében a levegőben szokott sétálni. Persze nem felhőről felhőre lépve, hanem egy kifeszített drótkötelen, ám ő ezen úgy tud közlekedni, mint más a járdán.

– Édesapám 1954-ben csatlakozott a Baldio-csoporthoz. Baldio egy híres kötéltáncos volt, aki a 40-es évektől szórakoztatta az embereket szabadtéri műsorával. A város főterén kifeszítették a drótkötélet mondjuk a templomtorony és egy közeli magas épület között, és ott adtak egy órás műsort. Aztán az édesanyámmal önállósították magukat, és megalakult a Duo Simet magasdrót-szám. 1978-ban, az érettségi után azonnal beszáll-

tam szüleim produkciójába, és azontúl mint a három Simet léptünk fel. Feleségemmel, Olgával 2000-ben ismerkedtem meg, 2003-ban házasodtunk össze. Ő is artista volt, légtornász, a világhírű moszkvai artistaiskolában sajátította el a mesterséget, csak ő nem vízszintes kötélen egyensúlyozott, mint én, hanem egy függőlegesen lelógó kötélen mutatta be produkcióját. A szakmában szinte természetes, hogy a család együtt dolgozik, így miután összejöttünk, elkezdtem vele gyakorolni, nem kel-

lett sok idő, és már egymást egyensúlyoztuk a magasban kifeszített drótkötelen. Szüleim ekkor már rég visszavonultak a szakmától, azóta ketten a feleségemmel alkotjuk a Simet magasdrót-számot. Közben gazdagítottuk a repertoárunkat is. Először a motorszám született meg, ami abból áll, hogy egy nagy magasságban (20-40 méter) kifeszített drótkötelen száguldozom egy motorral, míg a feleségem a motor alá erősített trapézon mutat be különböző nyaktörő dolgokat. Ezután a „halálkerék”

számot csináltam meg, ami egy 10 méter hosszú forgó konstrukció, a végén egy mókuserékhez hasonló kerékkel. Ebben a kerékben, illetve a keréken kívül futva mutat be különböző mutatványokat, miközben az egész szerkezet forog egy tengely körül.

Simet László szerint nincs olyan ország, mely el tudná tartani az artistákat. Ők egész életükben nagyjából ugyanazt a produkciót adják elő, s ezért bizonyos időközönként „színházat” kell váltaniuk.

– 1995-ben kezdtem építkezni Kosszentmihályon, de miután állandóan külföldön dolgoztam, az építkezés mindig csak akkor haladt, amikor itthon voltam. 1999-ben költöztem végül be. Szeretek itt lakni, de ami igazán érdekes, hogy kettőnk közül az orosz származású feleségem a nagyobb lo-kálpatrióta. Én egész életemben utaztam, megszoktam, hogy mindig valahol „máshol” vagyok, és remekül érzem magam bárhol a világban. Hogy a produkciókat bemutatjuk-e itt, a kerületben, az nem tőlünk függ, ha megkeresnek minket ez ügyben, természetesen nagy örömmel lépünk fel itthon, a XVI. kerületben is.



Simet László sok ország publikumát hódította meg produkciójával

Húsvét Mátyásföldön

Húsvétvasárnap az idén április utolsó hétvégéjére esett. A legnagyobb keresztény ünnepre, Jézus Krisztus feltámadására való lelki készülődést a Baross Gábor utcai református gyülekezetben és a Pílóta utcai katolikus közösségben is sokféle esemény gyarapította.

ZSIGMOND

Az ünnepre való készülődésben március 30-án gyülekezeti csoporttal tekintettük meg Munkácsy Mihály Krisztus-trilógiáját a Magyar Nemzeti Galériában – tájékoztatót Gazda Lajos nyugdíjas villamosmérnök, a mátyásföldi református gyülekezet tagja. Április 12-én jó néhányan megint útra keltek, s a belvárosban Varga Valéria csodálatos ikonjaiban gyönyörködtek együtt a mátyásföldi

református hívek. – A kiállítás megnyitóján a Szabó Tivadar né vezetete kamarakórusunk énekelt – meséli a kórus egyetlen férfi tagja.

Gazda Lajos örömmel újságolta, hogy április 17-én, virágvasárnap 14 gyermek konfirmált templomukban. Délután pedig gyülekezeti passiót tartottak Hajós György orgonaművész, a Rác Aladár Zeneiskola klarinétgyüttese és a gyülekezeti énekkar szolgálatával. Nagypéntek ünnepén egy kelyhes úrvacsoraosztás volt, amelyen Bíró Botond lelkész

együtt szolgált édesapjával, Bíró Ferenc nyugalmazott lelkésszel. – Húsvét vasárnapján két istentiszteletet tartottunk, s olyan sokan gyűltünk egybe, hogy még a másodikon sem fértünk be a templomba. Mindkét ünnepi istentiszteleten volt úrvacsoraosztás is – fejezi be beszámolóját Gazda Lajos.

A mátyásföldi római katolikus templom lelképásztora, Bátorfi Béla március 27-én a diákmise után vendéget mutatott be a gyülekezetnek. A mosolygós arcú, színes bőrű nővér, Jácinta Vaokakala, a Szentháromság Műve Közösséghez tartozó apáca nagyböjti gondolatairól beszélt a zömében gyerekekkel teli templomban. A Szent Cefília kórus

Mihály Etelka vezényletével húsvéti koncertjével járult hozzá az ünnep még szebbé tételéhez.

Április 17-én délelőtt a mátyásföldi cserkészcsapat a nagymise előtt megrendítő bábelőadásban elevenítette meg a keresztutat. Az április 15-i keresztúton Varga Sándorné, a katolikus templom hitoktatója május elején első áldozásra készülő tanítványai mondták fennhangon a stációkhoz kapcsolódó verseket.

A mátyásföldi római katolikus templom körül lezárt utcákon a nagyszombati esti ünnepi körmenetben a nagy létszámban felvonuló hívek gyertyával a kezükben énekkel köszöntötték és dicsőítették Krisztus feltámadását.

100 év: villannyal Gödöllőig

Az 1883–1890 között elkészült katonai felmérés térképén a Czinkotai Nagyitce csárda jelölése fölötti dombot már Sashalomnak hívják, de még zárójelben ott áll a Határi (Katári?) elnevezés is. Felette néhány ház Szt. Mihály Pusstát, a két hely között a ti-

tokzatos Villa Borschung és Villa Schmidlechner felirat pedig a letelepedésre alkalmas további területeket jelölik. A Cinkota felé vezető út mellett Ómátyásföld néhány újonnan épült háza is szerepel a térképen, Strassenraumer felirattal. Cinkota a

térképen fent szereplő Alsó Malom és a lenti Felső Malom közötti úton érhető el. A BHÉV nyomvonalát hiába keressük, pedig 1888 júliusában a pöfögve zajongó Muki, a gőzmozdony már utasokkal teli vagonokat vontatott a Keletitől Cinkotáig.

SZÉMAN RICHÁRD

Területünkön az első megál-
lót a Czinkotai Nagyitce
csárda mellé építik, és a
vasút eme komfortfokozatát aztán
betartják az összes állomásnál,
mindenütt néhány percnyi sétával
elérhető egy vendéglő árnyas kert-
helyisége, ahol a mozdony füstjét
és az út porát leöblítheti az akkori-
ban még ráérős utazóközönség.
Természetesen ha csak kirándulni
jött e tájra, nem várja vidéki rokon,
együttal meg is ebédelhet. A koc-
sma, mint kizárólag ivásra alkalmas
hely, városi lelemény, vidéken ez
idő tájt még súlya van a vendéglá-
tás szónak. A Muki tehát vígan pö-
fög, a Nagyitce vendéglő melletti
állomás mellett (aminek homlok-
zatán többször változik a név), vár-
ja a lovasút, amely a szentmihály-
pusztai, József főherceg telepi uta-
sokat szállítja tovább. Alig telik el
húsz év, a vasút melletti területek
beépülnek. A lovasutat a Sashalom
domb alatti lecsapolt mocsarak fel-
töltött helyére építette Farkas Ig-
nác, a terület környékét aztán
Ehmann Viktor parcellázza fel, elő-
ször a vasút mentén szaporodnak
a házak, és az Ehmann-telep lassan
összenő Rákosszentmihállyal. Cin-
kota felé haladva a századforduló
előtti térképeken már felfutnak a
Mátyásföld felirat. A Mátyásföldi
Nyaralótulajdonosok Egyesülete
jól végzi a dolgát, hamar felépül-
nek a közművek, az utcák rende-
zettek, a televásárlás, az építkezés
szabályai szigorúak. A Mátyásföld
főmegállótól a Sommerer-féle ven-
déglőig vezető utat évszázadra ter-
vezik, máig fennmaradt, kátyú
nélküli, tükörsima Imre utcai része
napjainkban is példát mutathat az
útépítőknek. A Nagyvendéglő ki-
emelt báljaira a BHÉV éjjel félórán-
ként járatokat indít Budapestről,
Muki tehát keményen dolgozik, te-
lefüstölve a jó levegőjéről híres
környéket, nem csoda, hogy a szá-
zadforduló után nem sokkal már



tervezik a vonal villamosítását.
1911-ben, éppen 100 éve adják át a
villamosított vonalat Kerepesig.
Ebben az évben készül el a rákos-
szentmihályi hurokvágány is, va-
lamint már az előző évtől, a meglé-
vő csömöri letérő mellett egész Gö-
döllőig utazhatnak a fővárosiak. A
Rákos Vidéke folyóirat természet-
szerűen nagy lelkesedéssel követi
a folyamatot, írásaiban képet ka-
punk a kor lendületéről.

1908. május 10-én így lélegzik fel
a főszerkesztő, Balázsovich Zoltán:
„Villamos Vasút. Hosszú idő után
végre valami nagy, szokatlan lelki
megnyugvással írhatjuk le ezt a sokat
koptatott címet... Azt mondják, hogy
a vágy maga a boldogság, s a teljesülé-
sével legtöbbször eloszlik varázsa. Re-
méljük, ebben az esetben nem így lesz.
Közönségünk epedve várta ezt a pill-
anatot, mindenféle reménységét erre

építette, képzelete tarka hímekkel kivarr-
ta, feldíszítette s roppant lelki meg-
könnyebbüléssel, újra éledő lelkesedé-
ssel fogadja megvalósulásának hírt.”

Az újság 1909. november 21-i
számába a témával kapcsolatos
két cikk is bekerült. „A rákoszent-
mihályi villamos vasút építési enge-
délye dolgában közölt múlt heti hí-
rünk méltó feltűnést keltett s általá-
nos örömet okozott közönségünk min-
den rétegében. Mint halljuk azonban,
néhány szíves olvasónk tévedésnek
képzelte azt az állításunkat, hogy az
engedélyt a király írja alá. Megnyu-
gatjuk a kétkedőket: nem mi téved-
tünk, hanem ők tájékozatlanok. Ma-
gyarországon ugyanis csak kétféle en-
gedély alapján lehet építeni: vagy a
törvényhozás, törvény alakjában ki-
adott engedély, vagy pedig a király
aláírásával kiadott kormányhatósági
engedély alapján.”



Ugyanazon az oldalon jelentek
meg a következő sorok: „A kere-
pesi helyi érdekű vasút villamos
üzemre átalakulásának munkálatai
napról napra szemmel láthatólag ha-
ladnak előre. Czinkotán áll már a ké-
ménye a villámfejlesztő telepnek.
Hatvan méter magas ez a kürtő.
Csaknem teljesen készen áll az áram-
fejlesztő telep, továbbá a lakások
épületének magas falai már messzi-
ről láthatóan hirdetik a h. é. vas-
utunknak villamossá való átalakítá-
sát. Az áramtelep a czinkotai vasúti
állomás közvetlen közelében épül,
mintegy tíz holdnyi területen. A rá-
kosszentmihályi állomáson (ma:
Nagyitce) is teljes nagyságában
bontakozik ki az áramátalakító telep
s a pályamunka is egyre halad.”

1911. április 23-án így ünnepe-
lik a nagy eseményt az egész ol-
dalas vezércikkben: „Április 20-
án megindult a budapesti helyiérde-
kű vasút budapest-kerepesi vonalán
a villamos közlekedés, és ezzel csak-
nem évtizedes álmunk, vágyunk, re-
ményiségünk egy csapásra valóra
vált. Szinte fohász tolul önkéntele-
nül a toll hegyére; ima: hogy mind
az a sok szépséges remény, öröm,
boldogulás, a mit ettől a perctől
vártunk, teljesüljön. Az emlékek bo-
rúsán humoros tárházába vonul be a
sokat becsmért, sokat szidalmazott,
de mégis utolsó porczikájának erejé-
ig sok hasznos szolgálatot tett öreg
viczinális. Ő már a múlté, a történe-
lemé, mint az a korszak is, a melyben
dübörgő gőzkocsija hordozta be erre
a fűvel-fával, lombos gallyal ékes
földdarabra a reménység tarka kin-
cseit, míg most, megrokkant tagok-
kal félreáll az útból, hogy helyét át-
adja az újabb idők friss erejű, mo-
dern szülöttének, az új remények
hordozójának.

Amaz megtette kötelességét, erején
túl is, megérdemli a nyugalmat, a
mindent kiegyenlítő, mindennel ki-
békítő enyészetet; emezt felragyogó
arczczal köszöntik mindnek: kísérje
hűségese áldásával a Mindenható
kegye!”

Két kerületi diák előkelő helyezést ért el a nemzetközi matematikaversenyen

Kenguru határok nélkül

Immár másfél évtizede minden évben megrendezi a Zalai Matematikai Tehetségért Alapítvány (Zalamat) a Kangourou Sans Frontières nemzetközi alapítvány által koordinált Kenguru matematikaversenyt. Mint az alapítvány nevéből is sejthető, a verseny – akárcsak a matematika tudománya – nemzetközi, nem ismer földrajzi határokat. Így esett, hogy két kerületi ötödikesünk is előkelő helyen végzett a népes mezőnyben.



Farkas Ádám 3100 versenytársa közül a harmadik lett

MÉSZÁROS TIBOR

A mint azt Farkasné Tisza Anita beszámolójából megtudtuk, a Kengurut ma már nem túlzás világversenynek nevezni, hiszen több mint negyven ország rendez meg saját Kenguru-versenyét. A hazai előpróbákön évente 36-38 ezer tanuló méri össze tudását. A Zalai Matematikai Tehetségért Alapítvány összefogva a Veszprémi Egyetem Műszaki Informatikai Karral, a Bolyai János Matematikai Társulattal és a nagykanizsai Batthyány Lajos Gimnázium matematika munkaközösségével rendezte meg Ma-

gyarországon a matematikát szerető gyerekek versengését. A rendezők azonban nem csak rájuk számítottak. A versenykiírás hangsúlyozta, mindenki részt vehet, még az is, akinek kettese van matekból. A könnyebb és nehezebb feladatok együtt mindenki számára sikerélményt biztosítanak. A verseny elsődleges célja, hogy népszerűsítse a matematikát. Legyen a verseny a matematika ünnepe szerte Európában!

Az idei versenyen két XVI. kerületi diák is kimagasló eredményt ért el. Farkas Ádám, az Arany János Általános Iskola tanulója az ötödikesek évfolyamában elindult 3100

versenytársa közül a harmadik helyezéért járó jutalmat vehette át, és ugyanilyen elismerésben részesült Papp Bence, a Bornemisza Péter Gimnázium Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tanulója.

A versenyzők saját iskolájukban, szigorúan ellenőrzött körülmények között próbálták megfejtetni a feladatokat, melyek igencsak próbára tették képességeiket. Harminc különböző nehézségű feladat megoldására mindössze 75 perc állt rendelkezésükre. Egy-egy feladatra tehát két és fél perc jutott. Farkas Ádám és Papp Bence ezért valóban megérdemli a dicséretet.

A versenyt ünnepélyes díjkiosztó követte, amelyre az első 15 helyezett kapott meghívót. A dolog azonban az utolsó pillanatig izgalmas volt, hiszen az, hogy a 15 helyezett közül ki melyik helyen végzett, csak az ünnepségen derült ki. Így április 16-a, a díjkiosztó napja bizonyára emlékezetes nap marad mind a 15 versenyzőnek. És nemcsak a helyezések miatt, hanem azért is, mert a díjak átadása az Eötvös Loránd Tudományegyetem patinás falai között történt. Persze ugyanígy vannak ezzel a gyerekeket felkészítő pedagógusok is, akik abban reménykednek, ez a verseny is hozzájárul ahhoz, hogy a matematika egyre népszerűbb legyen, és ne a félelmetes tantárgyak közé tartozzon. Remélik továbbá azt is, hogy a sikereket elérő tanulók környezetében a többiek is kedvet kapnak a versenyzéshez.

Farkas Ádám és Papp Bence azonban egy pillanatra sem pihent meg frissen szerzett babérjain, mert közvetlenül húsvét előtt már a Zrínyi Ilona-matematikaverseny országos döntőjén, Kecskeméten próbáltak újabb sikereket elérni, amelyekre a kis matematikusok, tanáraik, szüleik, és mi, a XVI. kerület lakói is büszkék lehetünk.

MÉSZÁROS TIBOR

Legutóbbi, mentőállomáson tett látogatásomkor még csak szó volt róla, most már meg is nézhettük a mátyásföldi mentőállomás legújabb szerzeményét. Szőke Lajos a mátyásföldi mentőállomás vezetője és csapata mutatta be az Erzsébetligeti majálison legújabb gépjárművüket.

A Mercedes gyártmányú, Németországból származó mentőgépkocsira a pénzt XVI. kerületi vállalkozók adták össze. Az új autót 2007-ben gyártották. A négy év egy Mercinél különben sem kor, a nyugati országok mentőautói pedig messze nem olyan strapa alatt nyögnek, mint a mieink. Felszerelése megfelel egy rohammentő felszerelésének, így értékes taggal

Új mentőautó a kerületnek

bővül a XVI. kerületi mentőgépkocsi park.

A hír hallatán az önkormányzat sem maradt közömbös. Jelezte, hogy részt kíván venni a mentőautó üzemeltetésében, amelynek lehetőségét most tárgyalja majd a testület. Nincsenek elkésve vele, mert sajnos még legalább két hónapig csak csodálhatjuk az új életmentő járművet, mert körülbelül ennyi időre van szükség ahhoz, hogy a hivatali útvesztőkön végig verekedje magát az engedélyeztetési kérvény. Ez az oka annak is, hogy az oldalán még nagy fehér mező van, ahonnan hiányzik egy matrica. Részben az ANTISZ engedélyei hiányoznak, másrészt pedig most

keresik a módját annak is, hogyan lehet beilleszteni az üzemeltetését az Országos Mentőszolgálat rendszerébe. Ha a bürokrácia labirintusán túljut az engedélyeztetés, akkor az új mentőgépkocsi már nem csak külsőleg fog hasonlítani társaihoz.

A pénzt összeadó vállalkozók feltétele, hogy ez a gépjármű kizárólag a XVI. kerület ellátását szolgálja. Így tehát csökken az esélye annak, hogy ha mentőre van szükség, azt a választ kapjuk a telefonba, hogy nincs szabad kocsi.

Mentőre pedig szükség van, és hogy egy pillanatra se legyen kétségünk efelől, az eredetileg csak bemutatásra szánt gépkocsi felsze-

relésére szükség is volt a majálison. Egy erősen szédülő hölgyet láttak el a kitelepült egység tagjai, miután az autóban lévő EKG készülékkel megvizsgálták.

Aki úgy érzi, hogy ön maga is hozzá tud járulni a mentőállomás működtetéséhez, csatlakozhat a vállalkozók nagyvonalú kezdeményezéséhez. A kerületi mentődolgozóknak van ugyanis egy alapítványuk, amelynek minden forintja a mentési munkát segíti.

A XVI. kerület Mentődolgozói a Betegekért Közhasznú Alapítvány számlaszáma az UniCredit banknál: 10918001-00000058-06370009. Az alapítván címe: 1165 Bp., Arany János utca 100.

Minden adományt köszönettel fogadnak az alapítvány kezelői. És ne feledjük, mentőautóra, mentésre bárkinek szüksége lehet.

Csapatot keres az NHL-t megjárt klasszis kapus

Szuper Levente ismét főszereplő volt

MUNKATÁRSUKTÓL

Mostanában mozgalmas időszakot élnek át a kerületben élő élsportolók. *Tomori Zsuzsanna* kézilabdázó a csapatával (FTC) a KEK-döntőbe jutott, *Decsi Tamás* kardvívó és *Kiss Dániel* gátfutó számára most kezdődnek az olimpiai kvalifikációs versenyek. *Szuper Levente* hokikapus pedig éppen túl van egy világbajnokságon.

Április 17. és 23. között a Papp László Budapest Sportaréna adott otthont a divízió 1-es jégkorong-világbajnokságnak. A magyar hokiválogatottnak nem titkolt célja volt az A csoportba való feljutás kivívása, ehhez azonban a bombakerős olaszokat, a dél-koreaiakat, a hollandokat és a spanyolokat kellett legyőzniük. Eredetileg a japán válogatott is ellenfél lett volna, ám ők az országukat ért természeti katasztrófa miatt lemondták a részvételt. A magyar csapat a hollandokat, a dél-koreaiakat és a spa-

nyolokat is magabiztosan verte, majd az olaszok ellen hosszabbításban szenvedett vereséget. Ez pedig azt jelenti, hogy nem sikerült a nagy álom: a magyar jégkorong-válogatott nem jutott fel az A csoportba. Az arénában látott teljesítményére azonban büszke lehet a válogatott, hisz az olaszok ellen 0-2-ről és 1-3-ról is sikerült visszahozniuk a meccset.

– Óriási megtiszteltetés volt a számunkra, hogy mind a négy meccsünkre telt ház volt kíváncsi – mondta Szuper Levente, a csapat első számú kapusa. – Ha a japánok eljöttek volna, ellenük is telt ház lett volna. A hangulat minden meccsünkön fantasztikus volt, de az utolsó mérkőzés hosszabbításában történtek miatt sajnos nem adatott meg nekünk, hogy a közönséggel együtt ünnepezhessük a feljutásunkat.

Szuper Levente 17 éves kora óta a magyar jégkorong-válogatott első számú kapusa. Ott volt, amikor a csapat Dánia ellen bukta el a felju-

tást jelentő meccset, de részese lehetett a 2008-as szapporói csodának is, amikor az ukránok legyőzésével sikerült kivívni az A csoportos tagságot. Levente aztán a 2009-es svájci A csoportos vében is kiválóan védett. Különösen a szlovákok ellen, amikor majdnem sikerült a bravúr a világ egyik legjobb hokiválogatottja ellen.

– Tudtuk, hogy az olaszok erősek lesznek, és tudtuk, hogy egy nehéz mérkőzés vár ránk. Azt viszont csak a mérkőzés napján tudtam meg, hogy ezen a sorsdöntő meccsen nem én kezdek az olaszok ellen, hanem *Hetényi Zoltán*. A szövetségi kapitány a mérkőzés 10. percében, amikor az olaszok már 2-0-ra vezettek, becserélt engem. Nem volt egyszerű helyzet, hisz azt várták tőlem, hogy innentől kezdve majd minden olasz lövést megfogok. Még egy gól ugyanis végzetes lett volna. Végül 3-3-ra végeztünk velük, következett a hosszabbítás, amit emberhátrányban kezdtünk. Sajnos, ez végzetesnek bizo-

nyult. A gól, amit kaptam, örökre fájó emlék marad.

Szuper Levente a vébé befejezését követően megérdemelt pihenését tölti. Az edzésmentes időszak azonban nem csak a pihenésről szól majd, hisz egyrészt a mátyásföldi kapusnak csapatot kell találnia magának, másrészt a magánéletében is nagy változások elé tekint. – Másfél hónap múlva lesz az esküvőm, most erre fogok koncentrálni. A csapatkeresés amúgy is az ügynökeim dolga. 31 évesen már kevésbé érdekel, hogy hol védek majd. Ha olyan ajánlatot kapok, ami a feleségemnek és nekem is jó, akkor azt úgyis elfogadom. A nyáron egyébként folytatni fogom a tavaly megkezdett kapusiskolámat is. Idén három turnusban 75 gyerekkel szeretnék majd foglalkozni. Hosszabb távon azonban még nem gondolkodtam a jövőmről. 31 évesen azt hiszem, néhány világbajnokság még bennem van, ráadásul szeretnék még egyszer az A csoportban védeni.

A magyar kungfu első bajnoka

RIERSCH TAMÁS

Kövér Kristóf tett arról, hogy ne csak a nagybátyja (*Kövér László*, az Országgyűlés elnöke) miatt tudják majd őt beazonosítani. A 21 éves rákosszentmihályi fiatalember ugyanis néhány hete sporttörténelmet írt az al, hogy a magyar kungfu sport első hivatalos Európa-bajnoki aranyérmét megszerezte.

Kristóf kisfiú kora óta a keleti harcművészetek nagy rajongója. Ezt három okra vezette vissza: egyrészt 1999-ben személyesen is láthatta a Papp László Budapest Sportaréna-ban a kínai shaolincsapat bemutatóját, mely nagy hatással volt rá. Másrészt, mint a legtöbb fiúgyerekre, rá is hatással voltak a Bruce Lee- és a Jackie Chan-filmek, melyek köztudottan a harcművészetekre épülnek.

– Gyerekként pedig mindig jeli lovag szerettem volna lenni – me-

sélte Kristóf –, ezt pedig akkor érhettem el, ha a film alapját képező shaolin kultúrával alaposabban megismerkedem. Így kerültem kapcsolatba *Robert Lions* shifuval, a kerepesi shaolin templom alapítójával, *Varga István* shinanggal, az egyesületi tanítómával és *Shi Xing Honggal*, a kínai oktatómmal.

Kövér Kristóf élete az elmúlt nyolc évben csak a kungfuról szólt. Még a középiskolai tanulmányait is magántanulóként végezte annak érdekében, hogy naponta háromszor edzhessen. A sok munkának pedig meg is lett az eredménye: Kristóf ugyanis 2003 óta sorra nyeri a versenyeket. A legnagyobb sikerét néhány hete Tallinnban érte el.

– Április 8. és 15. között az észtfővárosban rendezték a tradicionális wusu (kungfu) Európa-bajnokságot, mely versenyen három számban is elindultam. A shaolin pusztakezes formagyakorlatban

első lettem (a hat pontozó szerint egy századdal előzte meg egy orosz riválisát), majd egy másik formagyakorlatban harmadik lettem. A fegyveres bemutatóban pedig a hetedik helyet szereztem meg.

A kungfu egyre népszerűbb sport az egész világon. Itthon is sokan űzik, ám amíg Magyarországon a tradicionális vonal az erősebb, addig a világon a modern változat a népszerűbb. Tallinnban most a tradicionális wusunak rendeztek kontinensviadalt, októberben azonban Ankarában már a modern irányzat világbajnokságára kerül sor. Kristóf természetesen arra is készül. Előtte azonban egy hónapot Kínában, a kungfu ősházájában készül majd.

– A kungfuban sosem a küzdelem vonzott, én nem is indulok ebben a számban, mert nem szeretek senkit sem megütni, és azt sem szeretem, ha engem megüt valaki.



Sokkal vonzóbb számomra a mozgáskultúra, és az a mítosz, mely ezt a kultúrát övezi. Jó pár éve tagja vagyok a kerepesi shaolin közösségnek, mellette a Keleti Nyelvek Iskolájában kínaiul tanulok (most lesz a középfokú nyelvvizsgám is), és nagyon szeretek Kínába menni, ahol saját magam tapasztalhatom meg, hogy mekkora erővel bír ez az 1500 éves kínai harcművészet.



Dr. Simonffy Márta
neurológus főorvos magánrendelése
1161 Budapest, Hősök tere 7.
Információ, bejelentkezés: 06-30/8-777-592
<http://simonffy.extralink.hu>

Egészséges, szép mosolyra vágyik?

vitaldent fogászati klinika

XVI. kerület, Nógrádverőce út 47/3.

Szervezetünk összehangolt, harmonikus működésének szerves része a fogazat. Családias légkörű klinikánkon szájsebész-parodontológus két professzus fogszabályozó szakorvos, gyermekfogász végzi a kezeléseket a modern biológiai fogorvosítás szemléletében.

Implantáció, CT-navigáció, szájsebészet, fogágykezelés CAD-CAM tervezésű fémmentes fogpótlások, mosolytervezés, esztétikus tömések, biológiai fogszabályozás, homeopátia, fogszabályozás, gyermekfogászat



dr. Terenyi Ágnes

Biológiai fogászati szemléletünk megköveteli a szövetbarát, biológikus teljes kerámia CAD-CAM tervezésű fogpótlások alkalmazását, a fájdalommentes kezelés homeopátiás támogatással. Pácienseink gyönyörű, élhető mosolyát kellemes stresszmentes légkörben hívjuk életre.

www.vitaldentbudapest.hu
+36 30 418 47 00

Ezen kupon felmutatásánál minden implantátum órától **-10 000 Ft**, további kezeléseink órától pedig **-10 %**



kedvezményben részesülnek. Az órákunk magánrendelési időpontokhoz kötötten vannak.



ALORY
A VITALITÁS
XVI. Biztató út 11.
+36-70/347-44-47
www.alory.hu

Lengyel Orsolya
masször-terapeuta

svédmasszázs,
zeneterápiás masszáz,
energetizáló foglalkozások,
csakraharmonizálás

Alory Stúdió 1164 Bp. Biztató út 11.



XVI. Kerületi Újság

A Budapest Főváros
XVI. Kerületi Önkormányzat
kétheti lapja
Megjelenik 31 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:
Vitézy Zsófia
Tördelőszerkesztő:
Imrik László

Levél cím:
1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu

A szerkesztőségi fogadóóra
szerdánként 14-16 óráig
a polgármesteri hivatalban:
(1163 Havashalom u. 43.)
Tel./fax: 4011-586

Nyomás:
Pannon Lapok Társasága
Nyomdai Központ Bt.
8200 Veszprém, Házgyári u. 12.
Felelős vezető: Jens Dánhardt

Terjeszti:
MAXI-BOX 2007 KFT.
Boszányi Kálmánné
1042 Bp., Rózsa u. 39. 06-30-828-0463

Hirdetésfelvétel:
06-20-982-5352 vagy hirdetl6@freemail.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza.

Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetéseket szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására.



Partner

Tresánszky István

Tel.: 403-0256 Mobil: 06-30/554-1403

Lakás-és jelzáloghitelek, felújítási-korszerűsítési hitelek,
hitelkiváltás, lakáslízing, OTP Lakástakarékpénztár,
Ingyenes ügyintézés otthonában is.

Vegyes

Használt, de megkímélt, szép állapotú 2 medencés rozsdamentes mosogató csappal, 8 E Ft eladó. 20-918-7317, 405-6484

Grundig Tv 82cm átmérőjű, 6 éves, nagyon szép és hibátlan állapotú 25 E Ft eladó. 20-918-7317, 405-6484

Electrolux mikrohullámú sütő megkímélt állapotban 6 E Ft, működő antik számovár 6 E Ft eladó. 20-918-7317, 405-6484

Gyorsdaraboló satuval és Műholdvevő forgatóval 110-es tányérral olcsón eladó. 30-646-1935

11 éves beszélő kékfejű Amazonas papagáj, törzskönyves, gyűrűzött eladó. 70-575-16-25

Új filteres kávéfőző, fritőz 3-3 E Ft-ért, mosogató 5 E Ft-ért. 50-30 I-es üvegal- lon 5 és 3 E Ft-ért eladó. 403-2240

MEYRA típusú használt összecsukható kerekesszék 10 E Ft-ért eladó. 20-481-6780

Reader's video-kazetták (eredeti árak 8-10 E Ft) darabonként 2 E Ft-ért eladók (csodálatos tájak világszerte, természeti és egyéb csodák...). 20-425-4218

Eladó egy használt 230literes lehel fagyasztószekevény. 15 E Ft. 409-4697

Eladó Turner ellipszisjáró 28e Fiókos polcos kisszekevény 8 E Ft. Tel: 407-0476

Beltéri lépcső, masszív (2db U gerenda tartó), mutatós (akác lépcsőfokok, faragott és díszes korlátok, tölgyfa kapaszkodó) átalakítás miatt eladó! 20-327-4653

Eladó Békeszentandrás gyapjú szőnyeg paszettel, magában mintás, 200 x 300 cm-es, 230 x 170 cm. 20-417-9600

Bécsi zongorák eladók. Vásárolnék tangóharmonikát. 30-970-3745

Új, 60 nm-es világosbarna mintás PVC 100 x 210 cm-es fehér, tüveges ajtó eladó. 404-0950

Bontott cserépkályha, 40 x 40-es piros bontott pala, FÉG áteresztős gáz vízmelegítő eladó. 404-0950

Eladó BERGON babakocsi, kockás, lábzsákkal, szünnyoghálóval. 70-210-1956

Eladó 800 db-os automata keltetőgép. Irányár: 97 E Ft. 30-277-7697

2 db csincilla fiú ketreccel, felszereléssel 10 E Ft-ért eladó. 30-512-0597

Nyugdíjas, magányújtó keres régi képeslapokat, papírpénzeket, postatiszta bélyeggyűjteményt. 405-7330, 20-543-0446

Kétcsapos zselés sörhűtő bármilyen sörtípusra eladó. 120 E Ft. 20-325-7729

Amatőr szintársulat férfi szereplőket keres! 70-454-6434

Eladó SCHWINN Csepel férfi kerékpár 21 es, acélváz, 28-as. 25 E Ft-ért. 70-234-7677

Régi típusú, hagyományos meleg szendvics sütőt vennék. 405-0434

Bogár eladó! 1600 S, 1971-es, megkímélt állapotban eladó. 383-4322

2+1 méter borvörös francia bársony és új távirányítós ORION légűtő eladó. 405-0221

Eladó mobil klíma-Bosch 2,3 KW-os hűtőteljesítményű. 404-0331

Eladó gáztűzhely- Zanussi fehér, zománcozott. 404-0331

Vízszivattyút keresek kerti locsoláshoz, minimum 400 W-os. 20-588-8048

Eladó! Tengerimalacnak ketrec 3 E Ft-ért. 20-531-7593

Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény az önkormányzat lapjába, a XVI. Kerületi Újságba

A magyar nyelv helyesírása szerint kitöltött tiszta szelvény (a névelők /a, /az/ nem számítanak szóznak) földadható postán:

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG HIRDETÉS, 1163 Budapest, Havashalom u. 43. címre, vagy bedobható az ugyanitt elhelyezett HIRDETEK A XVI. KERÜLETI ÚJSÁGBA felirátú postaládába. Várjuk hirdetéseiket a hirdetl6@freemail.hu e-mailen is, üzleti hirdetés: Afonyi Zsuzsa 06-20/982-5352.

HIRDETÉS

HA ÖN EZT A HIRDETÉST FELMUTATJA, 10% KEDVEZMÉNYT KAP AZ INYENC KAMRÁBAN VÁSÁROLT, NEM AKCIÓS TERMÉKEK ÁRÁBÓL!



ASZALT GYÜMÖLCSÖK,
MAGYAR, TEAFÜVEK,
KÁVÉK, CSOKOLÁDÉK,
DESSZERTÉK, FÜSZEREK,
OLIVA OLajok és Bogyók,
SZÁRÍTOTT PARADICSOMOK,
OLASZ TÉSzták, RIZSEK,
BOROK, PÉZSÖK, PÁLINKÁK,
AJÁNDÉKCSOMAGOK.

SZERETETTEL VÁRJUK
A SASHALMI PIACON!

Inyenc Kamra

10%
TÍZ SZÁZALÉK KEDVEZMÉNY
INYENC KAMRA



A SASHALMI PIACON

SASHALOM



06 5978761

10 SZÁZALÉK

HA ÖN EZT A HIRDETÉST FELMUTATJA, 10% KEDVEZMÉNYT KAP AZ INYENC KAMRÁBAN VÁSÁROLT, NEM AKCIÓS TERMÉKEK ÁRÁBÓL!

Ingatlan

Csömörön 2177 nm-es osztatlan szántó mely két útra nyílik 11 m széles 2 M Ft-ért eladó. 20-371-2400

Sashalmon 84 nm-es, 2,5 szobás családi ház garázzsal 640 nm-es telken tulajdonostól 35 M Ft-ért eladó. 20-371-2400

Eladó Rigó utcában 80 nm-es lakás. 70-559-7787

A XVII. kerületi kerekítői utcában bekerített telek 1,5 M Ft-ért eladó. 20-333-9274

XVI. kerület Cinkotán eladó közös parasztház 56 nm-es, 300 nm-es telekkel 9,1 M Ft-ért. 30-310-0130

Bérelnek 2 külön bejáratú szobás, világos, egyedi fűtéses lakást, csendes környéken 60 E Ft/ hó áron. 70-341-8819

Kiadó kertés házrész vagy lakást keresek bútorozatlanul XVI. kerületben. 30-559-1517

Cinkotán eladó kertés, kocs beállós házrész 12,5 M Ft-ért. 30-559-1517

Kiadó garzonlakás 1-2 fő részére. 405-3425

Kiadó gázfűtéses garzonlakás XVI. kerületben. 30-261-2546

Szilasligetén 737 nm-es közműves építési telek eladó. 403-7375

Kiadó 1+2 fűszobás gázkonvektoros lakás. 65 E Ft/hó+ rezszi + kaució. 30-269-2989

Kétszintes garázsos sorházban középső, első hátsó kertet beköltözhetően. 20-913-4783

Eladó Ómátyásföld központjára nyíló csendes utcában 22 éves, felújítandó családi ház 785 nm-es telekkel 58 M Ft-ért. 30-463-7916

Siófok-Törekiben 60 nm-es, téliestett, komfortos nyaraló Balatonra panoráma 420 n-öles telken. 407-3388

Szoba kiadó nem dohányzóknak 35 E Ft rezsivel. 409-1916

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS.
FALBONTÁS NÉLKÜLI
SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS.
FABIÁN ISTVÁN 20-317-0843

FAKIVÁGÁS elszállítással is, anyagi felelősséggel! KERTÉPÍTÉS, Fűvesítés, Fűkaszás, Sövénynyírás, Bozótirtás. Kedvező áron, szakszerűen, lélekkel! 30-287-4348

XVI. ker. SzentK. lakótelepen eladó egy 3. emeleti, 2 szobás, loggiás 56 nm lakás, részben felújított! Irányár: 12,8 M Ft. 70-459-7327

XVI. ker. Csömöri úton, frekvenciált helyen, 56 nm ház, 2 szoba+konyha+előszoba+kamra+fűrdőszoba eladó+melléképületek! Saroktelek 418 nm! Irányár: 17,9 M Ft. 70-387-3075

Szobaasszony és emeleti londiner képzés!
Oklevéllel, igazolt szállodai gyakorlattal, akár munkalehetőséggel.
70-611-2553 www.szobaasszony.hu

Rákosszentmihályon működő kávézó-söröző bérbeadó. 30-936-0340, 405-2156, 30-202-0541

Konténeres sitt, lom, zöldhulladék, termőföld szállítása 4-6-8 köbméteres, nyitható konténerekkel. Erdei Sándor. 409-0933, 30-944-1106

XVI. kerületi ASZTALOS ajtó, ablak javítását; konyhabútorok, gardrobok, egyedi bútorok készítését vállalja. Kiss Ernő asztalos. 30-447-48-53

Könyvelés, bérszámfejtés, beszámolók, adóbevallások készítése, teljes körű pénzügyi szolgáltatás. 401-0360, 20-355-2653

Tetőjavítások, beázás elhárítás, tető szigetelés, kéménymunkák, gyors garázsok készítése.
20-544-7439

Kandalló, cserépkályha építés 10 % kedvezménnyel, Bökényföldi u. 87. bemutató termünkben megtekintheti kínálatunkat. 407-3155, 30-301-2616

LAKATOSIPARI BT. vállalk: ZÁRAK cseréjét, KERÍTÉSEK, KORlátok, RÁCSOK gyártását, szerelését és javítását. Kádár: 06 30-646-1935 400-2396

Családokhoz ajánlunk megbízható, lelkiismeretes idősgondozókat, gyermekfelügyelőket, takarítónőket igény szerint, akár bentlakással is.
EMPÁTHIA SZOLGÁLTATÓ IRODA
20-465-8458, 70-611-2553
www.empatiabalatin.net

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS garanciával, kedvezménnyel, ingyenes felméréssel. 20-994-7726, 256-4425

ASZTALOSMUNKÁK-BÚTORKÉSZÍTÉS konyhabútorok, javítások és kisebb nagyobb munkák. 30-914-8928

Tetőfedő-bádogod-ács-tetőszigetelő munkákat vállalok garanciával, közületeknek is. 405-5184, 30-931-3927

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje,
FÉG gázkészülékek javítása,
víz és fűtésszerelés, gépi DUGULÁSELHÁRÍTÁS.
409-0408, 30-402-8305

ZÁRCSERE, AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS, SZIGETELÉS, BÚTORJAVÍTÁS, ASZTALOSMUNKÁK. 30-755-2209

Új tető ácsolása, régi tető felújítása, garázs, kocs beállós, terasz tető készítése, Bádogos és tetőfedő munkák. 20-232-6326

KERESÜNK-KÍNÁLUNK eladó, kiadó ingatlanokat a XVI. kerületre specializálva. 315-0031, 70-775-9334, www.amadex.hu

Cserépkályha, kandalló tervezés, építés, átépítés, tisztítás
10 % kedvezmény.
GARANCIÁVAL. 30-868-0021

Újpest kertvárosi parkban jó közlekedésű, két szobás örökkláson (52 nm) KIZÁRÓLAG HASONLOAN téglá építésű, tehermentes, egyedi fűtésű, XVI. Kerületre cserélném. 30-537-7513 KÖZVETÍTŐ KIZÁRVA!

Orosz, olasz nyelvek oktatását korrepetálását vállalom minden szinten. Házhoz is megyek! 20-978-9124

KIADÓ IPARI INGATLAN
BAROSS UTCA 114.
(MŰHELY, IRODÁK,
RAKTÁRAK, PARKOLÓ)
20-915-8601

Szépségszalonunkba keresünk tapasztalt, kreatív FODRÁSZT, KOZMETIKUST, MŰKÖRMÖST alkalmazotti vagy vállalkozói munkakörbe. Szalonunk jól megközelíthető, forgalmas helyen van saját parkolóval. 20-951-0134

Bádogos-tetőfedő-tetőszigetelő, új munkát és felújítást is vállal. 409-2069, 20-510-0013

KÖNYVEKET, (régit, újabbat) KÖNYVTÁRAKAT, 1945 előtti képeslapokat, fényképeket ANTIKVARIUMUNKNAK vásárolok! Díjtalanul házhoz megyek. T: 06-20-4256-437

KONTÉNERES SITT, SÓDER, HOMOK, TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA 4 ÉS 8 KÖBMÉTERES KONTÉNERREL. 403-2755, 30-948-4810

Redőnyök, szunyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatótermünk: Csömöri u. - Szlovák u. sarok. 409-2229, 20-523-3801, 30-209-5987

DUGULÁS ELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL. VÍZ, GÁZ, FŰTÉSSZERELÉS. 402-4330, 20-491-5089

ÚJRA VAN ÜGYELETES PATIKA A KERÜLETBEN

Idén januárban új patika nyílt a Veres Péter út 11. szám alatt. A Nagyicce Patika március 21-től kezdve vállalta, hogy egyedül a XVI. kerületben folyamatos ügyeletet biztosít a rendes nyitva tartási idején túl. A Nagyicce Patika a Veres Péter úton gyorsan és könnyen megközelíthető és a kerület lakosai mostantól hamarabb, és rövidebb úton juthatnak a szükséges gyógyszerekhez, a vevőket kényelmes parkolók várják. Az éjszakai orvosi ügyeletről érkező és sürgős receptet kiváltó betegeknek nem kell ügyeleti díjat fizetniük. Az új gyógyszerár 170 négyzetméterre széles választékban tartja a forgalmazott gyógyszereket. A Nagyicce Patika nyitási akcióként jelentős árkedvezményt kínál a vevőinek a Novorozal hypo-allergén gyógyszerrel. A Nagyicce Patikában egészségkártyát elfogadnak és bankkártyával is lehet fizetni. A gyógyszerár állapottfelmérő gépének használata a vevők számára ingyenes.



NAGYICCE PATIKA

„Szakmailag magas szinten képzett kollégáink szeretettel várják új és új vevőinket, akár gyógyulásukért fordulnak hozzánk, akár csak egészségük megőrzésének érdekében! Kedves Vevőink ne habozzanak munkatársainktól tanácsot kérni!

Nagyicce Patika 1163 Bp., Veres Péter út 11.
Nyitva: H.-P.: 8-20-ig, Szo.: 8-13 óráig,
Tel.: 401-0078

ÁLLANDÓ ÜGYELET a nyitva tartási időn kívül!

Kapukulcs őrzés többletdíj nélkül

május 31-ig

új ügyfelek részére

www.pestor.hu

+36 (1) 261 1010

info@pestor.hu

XVI. KERÜLETI

PESTOR

riasztó
távfelügyelet



GURDIO FESTÉK SZAKÜZLET

1161 Bp., Csömöri út 72.

TEL/FAX: 405-24-40

Web: www.gurdiofestek.hu

Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szo: 6-12

Rigips 3-6-os	25 kg	2750,-	Széria	25 kg	3050,-
Rigips 6-30-as	25 kg	2990,-	Héra	16 l	4190,-
Rigips plus A	25 kg	2830,-	Sadolin extra	2,5 l	7790,-

Caparol Dekweiss 15 l 4590,-

Poli-farbe Platinum 2,5 l 3250,-

Poli-farbe Platinum 5 l 5450,-

Poli-farbe fehér beltéri falfesték 14 l 2690,-

Nálunk fizethet bankkártyával is!

Kérjük, tekintse meg **WEBSHOP**-unkat!

Nyugdíjasoknak a tisztítószerből továbbra is 10% kedvezményt adunk.

Ha különlegességre vágyik, válassza a

Submarine Station

éttermet: 1161 Bp. Csömöri út 80.

Asztalfoglalás 405-3768

Belvárosi minőség a külváros szívében



Submarine Station
TENGERALATTJÁRÓ ÁLLOMÁS
Étteremben

- Három fogásos ebéd-vacsora ajánlat: 2490,-
- Ebéd menü 15 óráig: 990,-
- Pizzák eredeti olasz recept alapján
- Tavasz grill étlap

2011. május 12.

Balatonmelléki
zalai borvidékről
Bussay László
borvacsora

2011-ben -10%
étel-ital

fogyasztásból

www.submarinestation.hu

Ticket Restaurant, Sodexo utalványokat elfogadunk

www.ANIKOSZEPSEGSZALON.HU

☎ 407-2696 H-P: 8-19, Szo: 8-13



GONDOLJON A
NYÁRRA!

MEGÉRKEZTEK
A FÜRDŐRUHÁK ÉS
A FEHÉRNEMŰK
KEDVEZŐ ÁRON!

NÉZZEN BE HOZZÁNK!

1165 BP., NYÍLHEGY U. 8.



a Magyar Sport Napja alkalmából a Magyar Sportmúzeum

Olimpia és nevelés

vándor kiállítása nyílik az Erzsébetligeti Uszodában.

Megtekinthető: 2011 május 5-től - 2011 május 10-ig
hetköznapi: 6-22 -ig, munkaszüneti napokon: 8-19-ig
Helyszín: az Erzsébetligeti Uszoda előcsarnoka
címe: 1165 Budapest, Újszász u. 106.

Témák:

A környezetért - Drog prevenció - Fair play - Ifjúsági olimpia -
Olimpia és nevelés - Újkori olimpiák történetének áttekintése

A kiállítás látogatása ingyenes!



ERZSÉBETLIGETI
USZODA



Joya
Láb wellness nap

**Lépjen be üzletünkbe
és egy Joya cipőbe!**

Gyakorlás és hozzászokás nélkül induljon
el és változtassa meg életét a világ
legpuhább talpú cipőjében:

- ✓ Kímélje ízületeit a lépések okozta ütődésektől, kopástól.
- ✓ A fokozott izommunkával aktiválja vénás vérkeringését és a zsírégető folyamatokat.
- ✓ Évezzze a folyamatos szellőzést a beépített léggumpa segítségével.
- ✓ Ajándékozza meg magát a sosem tapasztalt kényelem élményével.

Helyszín:
Ryn Shop
2100 Gödöllő, Kossuth L. u. 11.
Időpont:
2011. május 26. Csütörtök, 10-17-ig

Programok:

- ✓ Ingyenes talpvizsgálat és tanácsadás
- ✓ Számítógépes talpnyomás vizsgálat
- ✓ Gyógytornász szaktanácsadás
- ✓ Joya Életérzés bemutató

Joya

A világ legpuhább cipője.
Az eredeti.

www.joya.hu



Puha, ruganyos léptek -
mosoly tetőtől - talpig

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professzionális Implant
és Kosmetikai Fogászat



**INGYENES fogászati szűrőssel
és konzultációval várjuk Önt!**

- Fájdalom mentes kellemes hangulatú kezelések
- 24 órás folyamatos telefonos segítségnyújtás
- Fizetési módok: készpénz, bankkártya, egészségpénztár
- Master of Oral Medicine Implantológusok
- Panoráma röntgen készítése
- Fémmentes esztétikus tömések
- A legkorszerűbb cirkónium koronák

Méltányos árak,

átlagon felüli színvonal!

Több ezer elégedett ügyfél!

1162 Bp., Attila utca 68.

www.vitalitasfogaszat.hu

Telefonos bejelentkezés: +36 30 987 0807, +36 1 402 1195



Torony Patika

Tel.: 401-0303

1161 Budapest, Csömöri út 117.

(Iharfa utca sarok)

Nyitva: H-P: 8.30 - 20.30 ig,

Szo.: 9 - 14 óráig

Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely.

VICHY NAPVÉDŐ AKCIÓ!

- 1 db VICHY napozó vásárlásakor 1 db AQUALIA THERMAL hidratáló krémet adunk ajándékba
- 2 db VICHY napozó vásárlásakor 1 db AQUALIA THERMAL + 1 db strandtáskát adunk ajándékba

Az akció a készlet erejéig tart!

Keret + műanyaglencse +
antireflex és keményített réteg
10 000 Ft



1162 Budapest, Szénás u. 123.
Telefon: 405-35-02,
06-20/380-7756

Herezeg Optika

Nyitva hétfőn: 10-16 óráig
szerdán: 10-16 óráig
csütörtökön: 10-16 óráig

kedden: 10-18 óráig
pénteken: 10-18-óráig

Az árak +/- 6.00 dioptriás lencsére 2 cylinderig és az akciós kereteinkre érvényesek,
ha ugyanolyan dioptriájú pótszemüvegét is
nálunk csináltatja, a keretét mi adjuk ajándékba.



Árvai-Barta MED Egészségcentrum

1165 Budapest XVI. ker., Nyílhegy u. 4.

E-mail: orvos@arvai-barta.hu www.arvai-barta.hu

Hétvégi rendelés

- Fül – orr – gégészet**
- Dohányzásról leszoktatás
 - Csecsemő és felnőtt hallásvizsgálat
 - Allergia kezelés
 - Gégerák-szűrés
 - Fülzúgás és hirtelen halláskiesés kezelése
 - Oxigénterápia
 - Homeopátiás kezelés

- Kardiológia**
- Szívultrahang
 - Terheléses EKG
 - Holter vizsgálat

- Bőrgyógyászat**
- kozmetológia
 - Szülészet – nőgyógyászat**
 - Ultrahang-diagnosztika, csecsemő és felnőtt

Telefonos bejelentkezés:

06-1/407-2539 (csak rendelési időben) 06-30/913-6473 (mindig)

Új Swift 1.2 GLX A/C CD ESP
3 290 000 Ft



A megújult Swift sok-sok ponton túlszárnyalja a korábbi modellit:
* 5 csillagos törésteszt * erősebb motor * kisebb fogyasztás *
nagyobb méret * szériaként 7 légszák * ESP és légkondicionáló

AZÉRT ÚJ, HOGY JOBB LEGYEN! TEGYE PRÓBÁRA MÁRKAKERESKEDÉSÜNKBEN!



Suzuki Alto 1.0 GLX A/C

2 399 000 Ft



Suzuki Splash 1.0 GLX A/C

2 570 000 Ft



Suzuki SX4 1.6 GLX +4WD

3 850 000 Ft

A képek illusztrációk. Akciós ajánlatok kizárólag a készlet erejéig érvényesek!
Suzuki modellek tájlagos CO₂ kibocsátása: 103-223 g/km. Suzuki modellek átlagfogyasztása: 4,4-9,7 l/100 km.

Suzuki Gusztáv

1161 Budapest, Gusztáv u. 37.
Nyitva tartás: H-P: 08.00 - 17.00; Szo: 09.00 - 13.00

Tel./Fax: + 36 -1/ 405-0674

Info: auto@suzukigusztav.hu
www.suzukigusztav.hu



A mi autóink

MOST 3+2 ÉV GARANCIA

Minden hazai gyártású Suzukira most 3+2 év kiterjesztett
biztosítási alapú, limitált garanciát nyújtunk 150.000 km-ig.
A kiterjesztett garancia
a 2011.05.31-ig megrendelt gépkocsikra vehető igénybe.

HIRDETÉS

Gondtalan építkezéshez partner a POLACSEK Építőanyag Kft.

Leier

Wienerberger
Building Value

VELUX

TONDACH 
Tető egy évszázadra



ROCKWOOL

AUSTROTHERM

BAU
MIT
baumit.com

ÚJ CSERÉP
XXL
TÖBBET FED - JOBB ÁRON

Rigips
SAINT-GOBAIN

SEMMELROCK
STEIN+DESIGN

VILLAS

ACO

MUREXIN

Várjuk CONSTRUMÁS ajánlatainkkal!


POLACSEK
ÉPÍTŐANYAG

1165 Bp., Arany János utca 53.
(az **lkarus** ipari parkban)
Tel.: 402 0073, fax: 402-0074
mobil: 06-30/373-6198
e-mail: polacsektuzep@gmail.com
www.polacsektuzep.hu


DUNA HUNGÁRIA Zrt.

EGYRE HANGOSABBAN HALLGATJA A TELEVÍZIÓT?



**Hallja, de nem érti a beszédet?
Jöjjön el teljeskörű hallásvizsgálatra!**

XVI. KER. KERTVÁROSI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLATA
1163 BUDAPEST, TEKLA U. 2/C. III. EMELET - AUDIOLÓGIA
06-1/401-1344



Victofon

www.victofon.hu

